



Richelieu Dimanche

Saint-Jean-sur-Richelieu, dimanche 1 janvier 1995. Vol. 60 - No 17 24 pages

Plus de 1,500 accompagnements

Nez rouge dépasse son objectif

page 3



CLINIQUE DU SON
Bonne et Heureuse Année à toute notre clientèle!


À SURVEILLER

Le **12** JANVIER

VENTE DE L'ANNÉE
LES PLUS BAS **PRIX** EN **AUDIO/VIDÉO**

CLINIQUE DU SON
VENTE • RÉPARATIONS • INSTALLATION SUR PLACE
688, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
349-4861

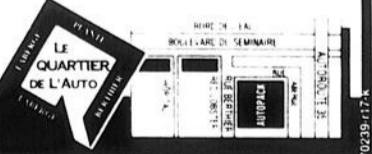
A U T O P A C K




La direction et le personnel d'Autopack vous souhaitent à l'occasion de la Nouvelle Année, Joie, Santé et Prospérité!


385, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu

359-8523




LOCATION

Néon à partir de **195\$/mois**



Comptant de 2 000\$ ou échange équivalent

Clé d'Or



+ transport, préparation et taxes en sus

ST JEAN ST JEAN **PLYMOUTH CHRYSLER**

390, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-7366



Fini les...embouteillages!

Cadeau de Noël pour les automobilistes qui empruntent la rue Jacques-Cartier. Depuis vendredi dernier, cette grande artère du quartier Saint-Eugène est réouverte à la circulation. Fini les détours! Pour marquer la fin de la construc-

tion du pont enjambant le ruisseau Jackwood, le conseiller René Galipeau a débouché une bouteille de mousseux...en présence de quelques invités venus célébrer ce moment tant attendu! (photo rémy BOILLY)

Dossier du CMR

«Massé se moque de la population»

-Claude Bachand

Le député bloquiste du comté de Saint-Jean, Claude Bachand, affirme que le ministre de la Défense nationale, Marcel Massé, désavoue la proposition Smereka et se moque de la population dans le dossier du Collège militaire royal de Saint-Jean.

«Après avoir attendu trois semaines avant d'entreprendre des discussions sur la base de la proposition du maire de

Saint-Jean, après avoir retardé délibérément le début de ces pourparlers prenant ainsi en otage les professeurs et employés du Collège militaire royal, ainsi que la population de Saint-Jean, voilà que le ministre Marcel Massé recidive et pousse son arrogance jusqu'à désavouer la proposition Smereka à plusieurs égards».

La députée a rappelé que le gouvernement du Québec a été contraint de retirer des discussions entreprises au début de la semaine dernière parce qu'Ottawa refuse de garantir la présence de plus de 200 étudiants au cours des deux prochaines années, alors que la proposition Smereka en exige environ 400.

«Le ministre Massé refuse également que les équipements du Collège militaire royal soient cédés intégralement à la nouvelle institution, il préfère plutôt permettre

au Collège de Kingston de jouir d'une priorité notamment dans le choix des équipements de laboratoire et de collections de la bibliothèque, et ainsi risquer de dépouiller le Collège de Saint-Jean», indique M. Bachand.

Le député de Saint-Jean ajoute: «La preuve que le ministre Massé est de mauvaise foi lorsqu'il affirme défendre les intérêts de la population de Saint-Jean, c'est que 24 heures après la rupture des pourparlers et malgré l'urgence de la situation pour les professeurs et employés du CMR qui doivent décider incessamment s'ils acceptent ou non un transfert à Kingston, le ministre se campe dans un mutisme complet, voire dans une «bouderie contemplative», alors que la population de Saint-Jean est plus que jamais inquiète d'une fermeture brutale et improvisée de son Collège», a conclu M. Bachand.



Le député bloquiste du comté de Saint-Jean, Claude Bachand.

Offert par la Croix-Rouge

Cours de secourisme

La Société canadienne de la Croix-Rouge offrira prochainement dans la région des cours de secourisme général en premiers soins. D'ici le mois de mars, trois sessions sont prévues soit les 21 et 22 janvier, les 11 et 12 février ainsi que les 11 et 12 mars.

Ces cours ont pour objectif de permettre à l'élève de réagir, réfléchir et improviser face à des urgences où le temps constitue un élément crucial. Les participants apprendront également à s'occuper des situations, qui si elles étaient négligées, pourraient devenir des urgences vitales.

La formation sera dispensée chez Aqua Futur, 18 rue Saint-Paul à Saint-Jean durant les deux jours, soit entre 9 et 17 heures, pour un total de 16 heures.

Durant la formation, les personnes inscrites en apprendront davantage sur les urgences aux voies respiratoires, la respiration et le système cardio-vasculaire, les blessures au système musculo-squelettique, à la tête et au cou, les maladies soudaines, les blessures aux tissus mous et les empoisonnements.

Le coût de la formation est de \$90 et comprend le livre «Le secourisme, le maillon vital» de la Société canadienne de la Croix-Rouge ainsi que tout le matériel pour la pratique et les mannequins. La certification est comprise. Les personnes intéressées à s'inscrire à l'une ou l'autre de ces sessions ou qui désirent des informations additionnelles sont invitées à contacter les responsables au 348-8818.

Prix ridicule!

1.77

* Avec coupon tant qu'il en reste

1.77 Détergent à vaisselle Ivory 950ml 1.77

Valable jusqu'au 07 janvier, 1995
Limite: 2 par client tant qu'il en reste

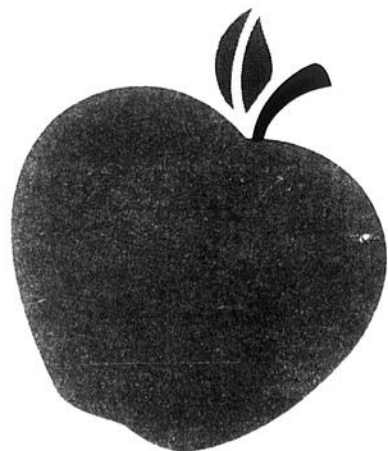
1.77 Sans coupon 2.49 Comparez à 2.99

Tough on grease
Dur pour la graisse

IVORY

LIQUID

Original scent
Parfum original
950 mL
for dishwashing - pour la vaisselle
242.053705



Pomme Rouge

CENTRE DE LIQUIDATION

Vérifiez cette annonce chaque semaine

L'Opération se termine samedi

Nez rouge dépasse son objectif: plus de 1,500 accompagnements

Richard Hamel

L'Opération Nez rouge aura connu une année exceptionnelle dans le Haut-Richelieu. A tous points de vue, les objectifs seront largement dépassés, lorsque la sixième édition prendra fin, le 31 décembre.

Du 8 au 28 décembre inclusivement, les bénévoles avaient effectué 1,470 accompagnements, soit 436 de plus que durant la même période l'an dernier. L'objectif de 1,500 accompagnements sera donc dépassé, si on se fie aux

dernières années où le service de chauffeur privé a toujours été fort occupé pendant le week-end précédent le jour de l'an.

D'ailleurs, l'Opération avait établi un record pour une soirée le 31 décembre 1993 avec pas moins de 271 reconduites.

«Tout au cours de la dernière semaine, comme depuis le début de cette sixième aventure, les chiffres de chaque jour démontrent toute une augmentation par rapport à 1993. Tous les records de l'an dernier ont été relégués aux oubliettes»,

raconte Gaston Bouffard, directeur des communications à l'Opération Nez rouge du Haut-Richelieu.

Chiffres

En date du 28 décembre, le nombre de transports s'élève donc à 1,470, alors que 2,178 personnes (1,458 hommes et 720 femmes) ont été reconduites à bon port, une hausse de 549 par rapport à l'année dernière.

Au chapitre des pourboires, autre record avec un montant de \$11,554,21 recueillis, une augmentation de plus de \$4,000. «Comme l'objectif de \$9,000 en pourboires est déjà largement

dépassé, il ne fait aucun doute que ceux des 1,500 transports et 2,300 personnes reconduites le seront également. Les derniers jours seront sûrement des bonus à nos

prévisions», ajoute M. Bouffard.

Les bénévoles ont aussi établi une nouvelle marque avec 31,834 kilomètres parcourus. Le total

de l'an dernier se chiffrait à 28,910 kilomètres.

Somme toute, conclut M. Bouffard, la sixième édition de l'Opération Nez rouge aura été des

plus gratifiantes pour le comité, formé de membres du Club Optimiste Saint-Eugène, maître d'oeuvre de l'Opération depuis ses débuts, en 1989.

Chambly-Saint-Jean

\$160,000 pour la piste cyclable

Le conseil municipal de Saint-Jean autorisait récemment la Corporation intermunicipale du canal de Chambly à acquérir la totalité de la propriété de la Succession O. Bessette et I. Boucher située sur l'île Fryer dans la municipalité de Carignan au coût de \$160,000.

Cette acquisition permettra à la Corporation de compléter l'aménage-

ment de la piste polyvalente cyclable et d'assurer la protection de l'ensemble de l'île à des fins de conservation.

Composée des municipalités de Saint-Jean-sur-Richelieu, Saint-Luc, Carignan et Chambly, la Corporation a pour mandat de développer et de promouvoir les infrastructures et activités relatives à la bande de canal et au réseau cyclable environnant.

Pour la Corporation, l'aménagement de la bande du canal de Chambly est une priorité pour le développement touristique régional et un équipement récréatif pour les citoyens des quatre villes impliquées.

Selon l'entente, la Corporation confie à Pares Canada l'entretien, l'opération, la gestion, l'animation et la promotion de la piste cyclable.

Donnez l'espoir qui fait vivre.



LA CORPORATION INTERMUNICIPALE DU CANAL DE CHAMBLY



On veut vos vieux sapins

Vous voulez vous débarrasser de votre vieux sapin de Noël? Il suffit de vous présenter avec votre arbre le dimanche 7 janvier à partir de 13 heures sur la bande du canal (à l'écluse no 9, au coin des rues Saint-Paul et Champlain) tout

près des roulottes. Encore cette année, les responsables procéderont à la collecte des sapins, qui serviront à orner la patinoire de la bande du canal.



Le responsable des bénévoles, Jean Benoît, donne à ces derniers les informations d'usage avant qu'ils entreprennent la soirée.

Chers clients,
Chères clientes,
Vous revoir semaine après semaine,
année après année, est un plaisir
qui NOUS ENCHANTE.

Joyeuses
Fêtes!

HORAIRE DES FÊTES
30 décembre 9 h à 21 h
31 décembre 9 h à 17 h
FERMÉ
Les 1er et 2 janvier

carrefour
laplante

420, 2e Avenue, Iberville 346-1420

FRUITERIE

L'avenue du potager

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu



CONSULTEZ NOS SPÉCIAUX

en page 3 du Régional des Aubaines
dans ce journal

349-3209

Les dimanches, du 22 janvier au 12 février

La Fête des mitaines est de retour

Richard Hamel

On ne change pas une recette gagnante. Avec plus de 20,000 participants au cours des trois premières années, la Fête des mitaines s'attend à attirer 2,000 personnes à chaque dimanche, du 22 janvier au 12 février.

La Fête se passe sur la

bande du canal à Saint-Luc. Un site enchanteur, qui s'anime dès 13 heures avec la présence de mascottes et de maquilleurs. Pour ajouter au spectaculaire, des montgolfières s'envoleront dans le ciel pour de fraîches randonnées.

Plaisir

Coordonnée par le service des Loisirs de la

ville de Saint-Luc, la Fête des mitaines dispose d'un budget de près de \$10,000. Cette contribution de la municipalité permet d'offrir des activités gratuites, agrémentées d'animation par une trentaine d'amuseurs publics.

«La Fête des mitaines est avant tout une fête qui s'adresse à la famille» indique Stéphane

Beaudin du service des Loisirs. Les participants pourront profiter du grand air, patiner, glisser et s'en donner à cœur joie sur cette patinoire longue de 500 mètres et dotée de toutes les infrastructures nécessaires: chalet chauffé, toilettes, service d'affûtage de patins, patinoire réservée aux hockeyeurs et glissade.

Thèmes

Encore cette année, les activités sont regroupées autour de quatre thèmes.

Pour lancer la Fête des mitaines, le 22 janvier, le thème retenu est «Magie glacée» où les festivaliers seront invités à réaliser des sculptures de neige et de glace. Ils pourront admirer le grand talent des virtuoses du pic, de la pelle et même de la scie mécanique! Ils pourront aussi participer à la construction d'un fort de neige sous l'égide de la troupe de pionniers du poste Inuvik II de Saint-Luc.

La Chambre de commerce du Haut-Richelieu, qui célèbre son centenaire, sera présente à la fête pour offrir des tours d'autoneige.

Le dimanche 29 janvier, place au «Défi des neiges» qui invitera les participants à découvrir les joies des sports d'hiver. Prenez par à une pléiade d'activités sportives à travers lesquelles vous délierez vos muscles. Que ce soit en mesurant la puissance de votre lancer frappé, en essayant la trottinette des neiges ou des patins longues lames, soyez assuré que tout sera en place pour vous garder au chaud! Également au programme, une démonstration de sauts de barils.

L'organisme Parents-Secours de Saint-Luc profitera de l'occasion pour organiser un patinthon.

Un thème fort populaire qui revient à chaque année: «L'opération becs sucrés». Parez-vous d'une ceinture fléchée, d'une chemise à carreaux et joignez-vous à cette opération becs sucrés. Au menu: promenades en carriole et tire sur la neige, au son du rigodon.

Nouveau cette année, le thème «Les vents» vous invite à assister aux exploits des experts de la trampoline. Des prouesses aériennes à vous couper le souffle! Apportez vos cerf-volants ou laissez-vous tenter par un

vol captif en montgolfière, le tout accompagné de la musique d'un corps de tambours et clairons.

Zéphir, Mistral, Sirroco et Nordet seront donc à

l'honneur en cette journée du 12 février, qui clôturera la Fête des mitaines. La Chambre de commerce proposera pour une deuxième fois des promenades en auto-neige.



Encore cette année, des envolées en montgolfière sont au programme de la Fête des mitaines à Saint-Luc.



Fête du 53^e groupe Saint-Luc

Un peu plus de 80 personnes, jeunes et animateurs, ont pris part, le samedi 10 décembre à l'école Sacré-Coeur, à la grande Fête de Noël organisée par le 53^e Groupe scouts et guides de Saint-Luc. Les représentants des sept unités ont alors eu la chance de fraterniser

et de partager le souper ensemble. Des jeux ainsi que de la danse figuraient également au programme. Afin de donner un cachet particulier à cet événement, les organisateurs ont tenu à rappeler aux jeunes les Noël d'antan. (photo michel LAFLAMME)



Petits et grands pourront s'en donner à cœur joie sur le site de la patinoire du canal Chambly lors de la Fête des mitaines, qui se tiendra à chaque dimanche, du 22 janvier au 12 février.

bloc-notes

SAMEDI CLSC

Le CLSC Vallée des Forts tient à informer la population que ses bureaux seront fermés au public le 31 décembre et 1^{er} janvier. L'horaire sera cependant modifié le 3 janvier, de 8h30 à 16h30. Il est à noter que durant la période des Fêtes, les services de maintien à domicile seront offerts sans interruption.

LUNDI Récupération de sapins de Noël

Les responsables de l'Association des loisirs Normandie invitent la population du quartier et des environs à venir porter leur sapin de Noël au chalet du Parc René Lévesque, situé au 960, rue Choquette, à Saint-Jean. Après le jour de l'an, une personne sera sur place en après-midi (durant toute la semaine) pour les recueillir. Les sapins serviront à décorer la patinoire et la surface glacée.

MARDI Centre d'information et de documentation des femmes

Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu, Centre de femmes, reprendra ses activités le 3 janvier. À cette occasion, les participantes au café-rencontre aborderont le thème «Je suis une immigrante». La rencontre se déroulera entre 13h30 et 15h30 au bureau 5 du Centre des aînés johannais, 125, rue Jacques-Cartier Nord. Pour obtenir des renseignements additionnels, composez le 346-0662.

ENCARTS	
Héritage	34 833 copies
Richelieu	1 000 copies
Uniprix	1 585 copies
Wise	16 714 copies

Richelieu
Dimanche



C.P. 383
84, RICHELIEU, J3B 6X3
ST-JEAN: 347-5371



Hebdomadaire fondé en septembre 1936, distribué gratuitement dans Saint-Jean, Iberville, Saint-Luc et dans la Vallée du Richelieu.

Directeur général: Robert PARADIS
Directrice de la publicité: Nicole DESROCHERS
Directeur de l'information: Eric DESROSIERS
Publicitaires: Diane BEAUDIN, Lyne LABERGE, Hélène TURCOTTE, Michel TURGEON
Agents de télémarketing: Diane GAUTHIER, Jacques LABERTÉ
Secrétariat: Louise FORTIN
Publicité nationale: Réseau Sélect
Montage par: Les Ateliers graphiques du Haut-Richelieu, Saint-Jean 347-0323.
Imprimé par: Transmag Inc., 10 807, Mirabeau, Ville D'Anjou
Distribué par: Les Messageries Saint-Jean Inc. 347-0323 et le service de la Poste en milieu rural.
Abonnement par la poste: 52.50\$
Droit d'auteur protégé sous le numéro de registre, 194, numéro d'ordre 277-191. Poste publication - contrat de vente numéro 422339. Dépôt légal. Bibliothèque nationale de Québec.
En vertu d'une entente entre le Syndicat des travailleurs de l'information du CANADA FRANCAIS Limitée, entente intervenue le 29 mars 1978, les services de la rédaction du CANADA FRANCAIS et du RICHELIEU sont fusionnés.

Richelieu	
Par les camelots	33 794 copies
Saint-Jean	17 384
Iberville	5 108
TOTAL	22 492

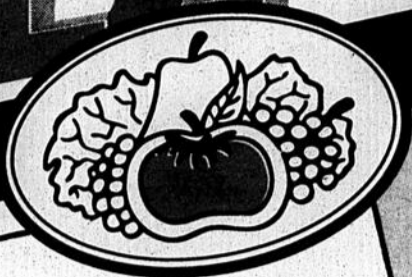
Bonnevue périodique	
Saint-Jean R.R.1	225
Iberville R.R.1	522
Saint-Luc	6 244
L'Acadie	1 625
Corrigon	328
Mont-Saint-Gégoire	1 010
TOTAL	10 787

Livraisons spéciales	
Abonnements	30
Distribution commerciale	235
Conseillers en publicité	250
TOTAL	515

NOUVEAU TIRAGE: 33 794

PARTIEZ l'année

La super fraîcheur



POMMES DE TERRE ROUGES
pr. Québec no 1 - Sac 5 lb

99¢ ch.

PAMPLEMOUSSES À CHAIR BLANCHE «INDIAN RIVER»
pr. Floride no 1 - Gr. 56

6/99¢

POIREAUX
pr. Québec no 1 - Gr. gros

2/99¢

ORANGES «SUNKIST»
(sans pépins) - Gr. 138

99¢ douz.

CANTALOUPE
pr. É.-U. no 1

99¢ ch.

LAITUE DE SERRE «BOSTON»
pr. Québec no 1

89¢ ch.

CHOU-FLEUR
pr. É.-U. no 1 - Gr. 12

15¢ lb

99¢ ch.

POMMES «MCINTOSH»
pr. Québec no 1
Sac 5 lb

1.99 sac

NAVETS
pr. Québec no 1

89¢ ch.

ANANAS «DEL MONTE»
pr. Costa Rica no 1
Gr. 14

1.49 ch.

MANGUES
pr. Pérou no 1
Gr. 16

89¢ ch.

FROMAGERIE

BRIE
pr. France ou Canada
Saint-Paulin, pr. Canada

5.49 lb

OKA

6.99 lb

CAMBOZOLA

11.99 lb

CHARCUTERIE

Super spécial

SALADES DE CHOU, POMMES DE TERRE ET MACARONI «MAÎTRE SALADIER»

99¢ lb

JAMBON CUIT «LAFLEUR»
extra-maigre

1.79 lb

POITRINE DE DINDE «SCHNEIDER»
Poitrine de dinde fumée «Tour Eiffel»

5.69 lb

JAMBON FUMÉ «BRETAGNE»
(campagne ou forêt noire)

3.99 lb

FOIE GRAS «BRETAGNE»
(assortis)

2.69 lb

RÔTI DE PORC À L'AIL «BRETAGNE»
Rôti de boeuf «Tour Eiffel»

6.99 lb

ÉPICERIE

CRAQUELINS DE SEIGLE ENTIER «KAVLI»

pr. Norvège, 240 g
Craquelins fins au sésame (assortis), 200 g

2.79

FRUITS ET LÉGUMES RACINE

773, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-2440
950, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 348-8834

Spéciaux du 3 au 8 janvier



PLUS DE 20 SPÉCIAUX EN MAGASIN

DES PRIX SUPER CLUB

VOICI QUELQUES EXEMPLES...

 <p>CLUB PRICE 2⁰⁹</p>	<p>Lait chocolat QUÉBON</p> <p>1⁹⁷</p> <p>2 LITRES</p>		<p>Oeufs CALIBRE PETIT CANADA A</p> <p>77¢</p> <p>DOUZ.</p>
 <p>CLUB PRICE 4⁸⁹</p>	<p>Riz instant UNCLE BEN'S</p> <p>4⁶⁷</p> <p>1,98 KG</p>	 <p>CLUB PRICE 5⁸⁹</p>	<p>Egg rolls WONG WING</p> <p>5⁵⁷</p> <p>20 UNITÉS</p>
 <p>CLUB PRICE 5³⁹</p>	<p>Tortellini À LA VIANDE TRIESTE</p> <p>5²⁷</p> <p>1,36 KG</p>	 <p>CLUB PRICE 6⁵⁹ Kraft 48 tranches</p>	<p>Fromage tranché BLACK DIAMOND</p> <p>6³⁷</p> <p>48 TRANCHES</p>

PRIX EN VIGUEUR DU 3 AU 8 JANVIER 1995 INCLUSIVEMENT

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix valables au Club Price à St-Hubert le 8 décembre 1994.
Les prix Club Price peuvent avoir varié après cette date. Photos à titre indicatif seulement.



87, boulevard Saint-Luc 349-3585

HEURES D'OUVERTURE

Dimanche et lundi (1er et 2 janvier): Fermé
Mardi: 9 h à 18 h
Mercredi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 8 h à 18 h
Dimanche: 9 h à 17 h

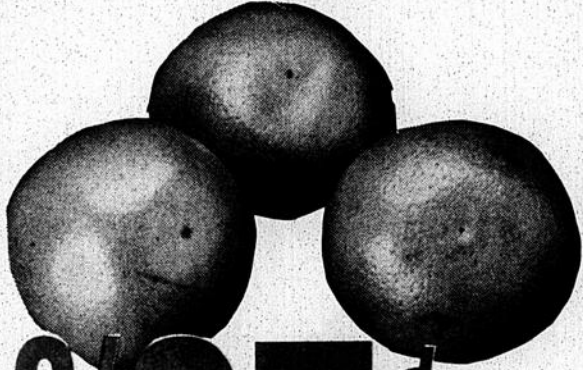
AUCUNE CARTE DE MEMBRE

MOINS CHER *que*

* CLUB PRICE

*Club Price est une marque déposée de Price Company, Californie, États-Unis.

PAMPLEMOUSSES ROSES FLORIDE



8/97¢

GROSSEUR 56

BIFTECK INTÉRIEUR DE RONDE BOEUF CAT. A



287

LB

6.33 KG

BACON

SPALDING



97¢

500 gr

PASQUIER

tout en fraîcheur

Meilleurs vœux pour l'année 1995!

Ateliers de formation offerts aux bénévoles

Le service des Loisirs de la ville de Saint-Jean offrira à nouveau cette saison un programme de formation adapté aux besoins des organismes sans but lucratif. Les ateliers seront dispensés à la bibliothèque Adé-lard-Berger et porteront sur les thèmes suivants: «Règlements généraux», «La préparation et le déroulement d'une assemblée générale» et «La planification et l'organisation d'activités». Les personnes intéressées ont jusqu'au 21 janvier pour s'y inscrire.

Ce programme s'adresse à ceux qui oeuvrent au sein d'un organisme sans but lucratif accrédité par la ville de Saint-Jean. Les ateliers et les conférences sont cependant ouverts à tout autre organisme.

Le premier cours sur les «Règlements généraux» est prévu pour le 7 février entre 19 et 22 heures. Il sera alors question des règlements, à quoi servent-ils?, la rédaction, la modification et la mise en vigueur.

Le mardi 21 février, entre 19 et 22 heures, on présentera un atelier sur «La préparation et le déroulement d'une assemblée générale». Les participants en apprendront alors un peu plus sur les règles relatives à la préparation, à la constitution, au déroulement, au suivi d'une assemblée générale en plus d'apprendre des notions sur les procédures d'assemblée et d'élection.

Enfin, l'atelier «La

planification et l'organisation d'activités» d'une durée de six heures sera offert les mardis 7 et 14 mars, entre 19 et 22 heures. On verra alors comment planifier et organiser des activités, les différentes étapes de la planification des projets en fonction des buts et objectifs recherchés. Il sera aussi question de la coordination, de la répartition des tâches, des échéanciers et autres points techniques.

Le coût d'inscription est de \$10 pour un atelier de trois heures et de \$20 pour l'atelier de six heures. Les personnes intéressées doivent se procurer le formulaire disponible à cet effet au service des Loisirs. Pour renseignements additionnels composez le 357-2165.

Les Cadets de la marine recrutent

Les jeunes de 12 à 18 ans sont invités à participer, au cours de la prochaine saison, aux différentes activités offertes par les Cadets de la marine canadienne, Corps 168 Richelieu.

Les jeunes pourront en apprendre davantage sur l'art du commandement, la voile, la navigation, la musique, le secourisme, l'exercice militaire, la survie en forêt, les communications, l'art de faire des noeuds, le tir sur cibles, du sport et autres.

Les jeunes qui aiment le défi sont

particulièrement invités à se rendre dès le 12 janvier 1995 au hangar D-4 de la Garnison de Saint-Jean, entre 18h30 et 21h30 le jeudi et entre 9 heures et 12 heures le samedi.

Pour de plus amples informations, contactez Michel Bellerose au 348-0439. N'oubliez pas c'est gratuit. Un service de transport est offert le jeudi soir.

On cherche des bénévoles

L'organisme Parents Anonymes a besoin d'écouter bénévoles pour travailler à son centre d'écoute téléphonique qui vient en aide aux parents en difficulté.

On demande à chaque

bénévole un minimum de quatre heures d'écoute par semaine. Une session de formation est donnée à chacun et la prochaine se tiendra en janvier. Pour inscriptions, contactez Danielle Mongeau, au 288-1444.

Offert par le CID

Atelier sur la ménopause

Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu offrira les mardis soirs, du 10 au 31 janvier, l'atelier «Mieux vivre sa ménopause ou

étape de vie». La ménopause est une étape à vivre, une étape nouvelle. L'animatrice Francine Mauger Gagnon, infirmière et sexologue, abordera alors

la ménopause au point de vue du couple, de la psychologie, de la sexualité, des changements de vie et de son état de stress. Il sera aussi question de l'hormonothérapie.

Les rencontres se dérouleront entre 19 et 22 heures. Le coût est de \$10 pour les membres et de \$15 pour les non-membres. Pour inscription ou information, composez le 346-0662.

Il est à noter que ces ateliers sont offerts aux femmes du Haut-Richelieu dans le cadre du programme d'éducation populaire autonome du ministère de l'Éducation du Québec. Le Centre d'information et de documentation des femmes du Haut-Richelieu est un centre de femmes. Celui-ci a pour principal objectif de briser l'isolement et d'augmenter l'autonomie, la confiance et l'estime de soi de ses membres. Il existe présentement 80 centres de femmes au Québec.



Section locale du cancer

La section Haut-Richelieu de la Société canadienne du cancer a tenu le 23 novembre dernier son assemblée générale annuelle. À cette occasion, les membres ont procédé à la nomination des nouveaux administrateurs. De plus, les responsables ont profité de la présence de plusieurs bénévoles pour annoncer quel-

ques-unes des activités qui figureront au programme cette année. Sur la photo: Maurice Pauzé, trésorier, Pauline Mongeon, présidente, Normand Trahan, secrétaire, Georgette Gaboriau, 2^e vice-présidente et Robert Lafontaine, 1^{er} vice-président. (photo jacques PAUL)



186 donneurs à Saint-Luc

Quelque 186 personnes ont pris part à la collecte de sang annuelle du Club Optimiste de Saint-Luc qui s'est tenue le 30 novembre, à l'hôtel de ville de Saint-Luc. Même si les responsables n'ont pas atteint leur objectif de 200 donneurs, ces derniers se sont dits heureux du bon déroulement de la clinique et surtout de

pouvoir venir en aide à la Croix-Rouge. On reconnaît sur la photo: Pauline Proteau, Phyllis Viau, Thérèse Mailloux, du Club Optimiste Saint-Luc ainsi que le maire Gilles Dolbec en compagnie du premier donneur de la journée. (photo jacques PAUL)



Brunch de la Fondation Mgr Coderre

Environ 300 personnes ont pris part, dimanche dernier à l'hôtel Vallée des Forts, au brunch annuel de la Fondation Mgr Gérard-Marie Coderre. À cette occasion, les conférenciers invités, Mme Huguette Bergeron, adjointe au responsable du Service de soutien à l'éducation de la foi des adultes de la Faculté de Théologie de l'Université Laval et son conjoint, Bernard Fortin, actuel président du Conseil de

la famille, ont abordé différents thèmes touchant la famille. Les fonds amassés lors de cet événement seront entièrement remis à la fondation qui a pour objectif d'offrir une formation aux laïques afin qu'ils oeuvrent dans différents domaines d'intervention tels que la famille, l'éducation de la foi et le développement social. (photo bruno PETROZZA)

8 LE RICHELIEU dimanche, le dimanche 1^{er} janvier 1995

GRATUIT - GRATUIT - GRATUIT

PROTHESES AUDITIVES

ATTENTION: Toute personne peut bénéficier d'une prothèse auditive payée par la Régie de l'Assurance Maladie du Québec, à certaines conditions.

Téléphonez dès maintenant

LAMY, MASLIAN & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES
Clinique Médicale Iberville Itée
715, boul. d'Iberville

Tél.: 347-7557 (sur rendez-vous)
À Montréal, tél.: 344-8554
ou 1-800-550-8554

GRATUIT - GRATUIT - GRATUIT

À Saint-Jean

Ateliers de quartier: on s'inscrit les 6 et 7 janvier

Les inscriptions aux ateliers offerts par les associations de loisir de quartier à l'hiver 1995, se tiendront les 6 et 7 janvier. Le lieu et l'horaire sont spécifiques à chaque quartier.

Dans Saint-Edmond, les inscriptions se dérouleront le 7 janvier de 9 heures à 11 heures au chalet du parc Marquis-

de-Montcalm, 280, rue Fortin.

Dans le Vieux-Saint-Jean, elles se tiendront le 6 janvier de 17 heures à 19 heures dans le hall d'entrée du Centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier.

Quant aux résidents du quartier Normandie, ils pourront s'inscrire les 6

janvier de 18h30 à 21 heures et 7 janvier de 9 heures à 14 heures au chalet du parc René-Lévesque, 960, rue Choquette.

Pour le quartier Notre-Dame-de-Lourdes, les inscriptions se tiendront le 6 janvier de 18h30 à 20 heures au Centre NDL, 850, rue Saint-Jacques.

À Saint-Gérard, elles auront lieu les 6 janvier de 19 heures à 21 heures et 7 janvier de 11 heures à midi au chalet de loisir du parc-école Saint-Gérard, 710, rue Dorches-

ter.

Pour leur part, les résidents du quartier Notre-Dame-Auxiliatrice pourront s'inscrire au badminton lors du premier

atelier, soit le 9 janvier de 19 heures à 19h30 au Centre NDA, 435, rue Laurier.

Pour connaître la programmation, il suffit de

se procurer le Loisir Action, disponible au Centre culturel Fernand-Charest, au Complexe sportif Claude-Raymond et à l'hôtel de ville de Saint-Jean.

QUÉBEC DES MÉ



Hommage au Festival de montgolfières

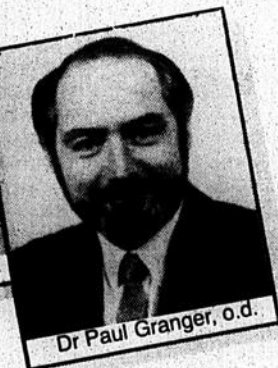
Lors du banquet tenu récemment au Manoir Richelieu, Loto-Québec a procédé à la remise de ses Mérites d'excellence pour les événements commandités par la Société en 1994. À l'intérieur de cette fête donnée en l'honneur des organisateurs de chacun des événements, les artisans du Festival de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu ont été honorés pour leur travail. La directrice des Affaires publiques de Loto-Québec, Louise Sansregret, a tenu à féliciter Daniel Béland, représentant de la Corporation.

OPTOMÉTRISTES

Pour la santé de vos yeux,



Dr Chantal Reid, o.d.



Dr Paul Granger, o.d.

voyez les spécialistes de la vision
Service complet d'optique adapté à vos besoins

885, boulevard du Séminaire Nord
(voisin de Giorgio, coin rue Pierre-Caisse)

348-0021



BOUCHERIE D'AUJOURD'HUI

937, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

MAISON DE CONFIANCE
Boeuf approuvé "Canada"
La porte voisine du Bistro A.L. Van Houtte

Propriétaires: Isabelle Allard
Jean Pigeon

349-5878

MENUS ÉCONOMIQUES

- | | |
|---|--------------------------------------|
| <p>1) 5 lb boeuf haché maigre
4 tournedos de boeuf
2 lb bifteck maison (haut de ronde)
3 lb rôti parisien
8 côtelettes de porc
1 lb boeuf en cubes pour fondue bourguignonne
1 lb suprêmes de poulet</p> | <p>50\$
SUPER SPÉCIAL</p> |
| <p>2) 5 lb boeuf haché maigre
2 lb bifteck Boston (surlonge désossée)
12 souvlakis de poulet
3 lb rôti de porc (longe désossée)
Poulet (3 à 4 lb)
4 cuisses de poulet
Pâté au poulet (maison)</p> | <p>50\$
SUPER SPÉCIAL</p> |
| <p>3) 5 lb boeuf haché maigre 85%
2 lb bifteck maison (haut de ronde)
3 lb rôti parisien
2 lb boeuf en cubes pour bourguignon
1 lb suprêmes de poulet
4 cuisses de poulet
Tourtière maison</p> | <p>50\$
SUPER SPÉCIAL</p> |
| <p>4) 4 tournedos de poulet
4 tournedos de boeuf
2 lb bifteck Boston (surlonge désossée)
3 lb rôti de porc (longe désossée)
3 lb jambon toupie (fesse désossée)
Poulet (3 à 4 lb)
1 lb suprêmes de poulet</p> | <p>50\$
SUPER SPÉCIAL</p> |
| <p>5) 3 lb rôti parisien
3 lb rôti de porc (longe désossée)
3 lb jambon toupie (fesse désossée)
2 lb bifteck maison (haut de ronde)
2 lb bifteck Boston (surlonge désossée)
2 lb boeuf en cubes pour fondue bourguignonne
Poulet (3 à 4 lb)</p> | <p>60\$
SUPER SPÉCIAL</p> |

VIANDE FRAICHE SEULEMENT (non congelée)

PAIEMENT DIRECT INTERAC



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

PLUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN
Offre valable jusqu'au 29 janvier 1995

OUVERTE LE DIMANCHE

Exposition d'objets de piété et de dévotion

Trois journées portes ouvertes au Musée

Lancée le 21 décembre dernier, l'exposition portant sur les objets de piété et de dévotion se poursuit au Musée régional du Haut-Richelieu avec trois journées portes ouvertes, les 28, 29 et 30 décembre de 12h30 à 17 heures.

Cette exposition tem-

poraire, intitulée « Jacques Laroche, prêtre et collectionneur », s'adresse tout spécialement à ceux qui ont la nostalgie du pieux leitmotiv des Ave Maria et des litanies récitées avec dévotion; de la fervente mélodie des chants grégoriens; des accords majestueux de l'orgue tri-

omphant...

L'exposition s'adresse également à tous ceux qui ne savent pas qu'autrefois, on trouvait souvent des bénitiers dans les maisons; qu'il n'existe pas qu'un seul type de chapelet. A ceux qui ont oublié depuis longtemps leur Acte de contrition, bref à tous

ceux pour qui la prière n'est qu'un rituel folklorique qui leur demeure étranger.

Les anges, la Madone, le Sacré-Coeur et tout un cortège de saints et de bienheureux vous donnent donc rendez-vous les 28, 29 et 30 décembre.



La remise des prix Fleur Bleue s'est déroulée en présence de Réal Boulanger, du Musée régional, Nicole Poulin, de la Société d'histoire, Jean Marceau du Comité du monument Bourassa,

François Lafrenière, du Comité du patrimoine de la seigneurie de Beaujeu / Lacolle, frère Aurèle Laramée, Réal Fortin, Jacques Laroche, curé et Jules Romme. (photo serge LECLERC)



Histoire de la Montérégie

Retracer et écrire l'histoire de la Montérégie, de la préhistoire amérindienne à nos jours, constitue un défi d'envergure. Une équipe multidisciplinaire a été mise en place pour le réaliser. Les uns se dédient à la recherche, les autres se consacrent à trouver les 1,2 million de dollars nécessaires à la recherche et à l'édition des volumes.

La campagne de financement bat son plein. Trente personnalités représentant tous les secteurs d'activités (villes et municipalités, entreprises et industries, maisons d'éducation et

communautés religieuses) composent le comité directeur. Sur la photo, à l'avant: Roland Viau, Lorne Huston, Robert Lagassé, Mario Gendron, chercheurs et, à l'arrière, Pierre Lambert, chercheur, Jean-Charles Fortin, coordonnateur de la recherche, Dianne Monastesse, coordonnatrice de la campagne de financement et de la promotion du projet, Yves Sanssouci, directeur général du Collège Edouard-Montpetit et président de la campagne, Maude Céré, directrice générale du Conseil culturel de la Montérégie, Georges Lamy, représentant de l'Institut québécois de recherche sur la culture, Richard Lagrande et Mario Fillon, chercheurs.



Le public pourra visiter l'exposition temporaire portant sur les objets de piété et de dévotion les 28, 29 et 30 décembre au Musée régional du Haut-Richelieu.

Le Musée remet ses prix Fleur Bleue

Le Musée régional du Haut-Richelieu a profité de l'occasion de sa nouvelle exposition le 21 décembre dernier pour remettre ses prix Fleur Bleue, qui visent à souligner les efforts d'une personne ou d'un organisme à la conservation du patrimoine.

Dans la catégorie individuelle, l'honneur est allé au frère Aurèle Laramée, qui a obtenu une bourse de \$300, alors que dans la catégorie collective, le prix a été décerné au Comité du monument Bourassa.

Des mentions ont été

attribuées au père Jules Romme et à l'auteur Réal Fortin dans la catégorie individuelle, ainsi qu'au Comité du patrimoine de la seigneurie de Beaujeu / Lacolle et à Gisèle Piedalue, archéologue à Parcs Canada, dans la catégorie collective.

Le 22 février

Première sortie culturelle

La première des quatre sorties culturelles que propose le service des Loisirs de la ville de Saint-Jean aura lieu le mercredi 22 février. Au programme, place à la musique avec l'Orchestre symphonique de Montréal et le concert «Matinée à Vienne».

Les amateurs ont jusqu'au 20 janvier pour se procurer des billets, au coût de \$56, incluant le transport, le petit déjeuner, le concert de l'OSM,

le dîner dans un restaurant du centre-ville et la visite de l'exposition «Gauguin et l'école de Pont-Aven», au Musée des Beaux-arts de Montréal.

Le départ se fera à 9 heures dans le stationnement arrière du Centre culturel Fernand-Charest et le retour est prévu pour 17 heures, au même endroit.

Les gens qui désirent y

participer doivent se procurer des billets à la réception du Centre culturel. On peut obtenir plus d'information au 357-2157.

Les trois autres sorties se feront le 9 mars, avec les Grands ballets canadiens (Roméo et Juliette) à la Place des arts, le 10 avril avec le Barbier de Séville et le 9 mai avec une visite au Jardin botanique, au Biodôme et au Musée des Beaux-arts pour voir les oeuvres de Modigliani.

en bref

Richard Hamel

Alex Colville et Marc-Aurèle Fortin

Quelques places sont encore disponibles pour participer à la sortie organisée par le service des Loisirs de la ville de Saint-Jean au Musée des Beaux-Arts et au Musée Marc-Aurèle-Fortin de Montréal, le 11 janvier prochain. Entre les deux visites, les participants iront souper dans un restaurant de la métropole. Le coût du billet est de \$49, incluant le transport, la visite guidée aux musées et le souper. La date limite pour l'achat des billets a été reportée au 6 janvier. Il est à noter que la réception du Centre culturel Fernand-Charest sera fermée du 22 décembre au 2 janvier inclusivement. On peut obtenir plus d'information au 357-2157.

Centre du livre usagé

Afin d'offrir un meilleur service à ses lecteurs, la Porte Ouverte augmente les heures d'ouverture de son centre du livre usagé. Les heures d'ouverture sont les mardis, jeudis et dimanches de 13 heures à 20 heures. A cette librairie, la population pourra se procurer des livres de tous genres (manuels scolaires, littérature québécoise, littérature française, poésie, théâtre, grammaire, histoire, arts, économie, best sellers, etc.) au coût de \$0.25 à \$4. L'objectif du centre du livre usagé est de promouvoir la lecture auprès d'un plus grand nombre de personnes, tout en permettant à l'organisme d'amasser des fonds pour poursuivre ses activités d'alphabétisation. Ceux et celles qui désirent se départir de livres peuvent contacter les responsables au 349-6827. La Porte Ouverte est située au 439, boulevard du Séminaire à Saint-Jean.



Nouveau conseil à l'AHRDI

Un nouveau conseil d'administration dirigera les destinées de l'Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle (AHRDI) au cours de la prochaine année. La présidence de l'organisme sera assurée par Mme Danielle

Caron. Sur la photo, Nancy Monbleau, administratrice, Reynald Savard, trésorier, Manon Boudriau, directrice générale, Danielle Caron, présidente et Manon Santinon, secrétaire. (photo michel LAFLAMME)



Repas des Fêtes du Regroupement

Le Regroupement des personnes handicapées de la région du Haut-Richelieu a tenu son souper des Fêtes, le vendredi 16 décembre, à la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean. Un peu plus de 150 personnes ont assisté à cet

événement annuel qui vise évidemment à réunir autour d'une bonne table les membres et amis du Regroupement. Une danse et plusieurs tirages ont suivi le repas. (photo rémy BOILY)

Abus sexuels

L'Expression libre offre une formation

Le groupe d'entraide l'Expression libre du Haut-Richelieu offrira une formation sur la problématique de l'abus sexuel à l'adolescence aux personnes qui désirent s'impliquer au sein de cet organisme.

Le groupe d'entraide l'Expression libre du Haut-Richelieu offrira une formation sur la problématique de l'abus sexuel à l'adolescence aux personnes qui désirent s'impliquer au sein de cet organisme.

L'Expression libre du Haut-Richelieu a pour objectif de venir en aide aux adolescents victimes d'abus sexuels âgés entre 12 et 20 ans, et de

sensibiliser et informer la population à la problématique.

Les personnes intéressées sont invitées à communiquer au 358-4233.

Cette formation, qui se tiendra les 20 et 21 jan-

PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS

Avec le plan supplémentaire au régime
Tout naturel!

Essayez-le! ça travaille!

Pour plus d'information 1-800-361-4720

Disponible chez:

LES ALIMENTS DE SANTÉ BAZINET
22, Place du Marché, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-3122

LOUEZ 3 cassettes 7 JOURS 10\$

Erosex Boutique
CARTÉ DE MEMBRE GRATUITE

LOCATION ET VENTE DE
NOUVEAU
Vous le trouvez maintenant de la dernière grande taille

9, PLACE DU MARCHÉ (CENTRE-VILLE DE SAINT-JEAN) 347-8313



Tirage des Optimistes

Le Club Optimiste Saint-Eugène procédait dernièrement à son premier de douze tirages Opti-voyages de la saison 1994-1995. Le crédit-voyage d'une valeur de \$1,600, a été remporté par Françoise Millette et Pauline Vachon, qui reçoivent leur prix des mains du président du club, Viateur Lavoie. Les Optimistes ont également effectué trois autres tirages d'une valeur de \$150 chacun. Ces prix ont été gagnés par Yselt Roy, Chantal Lacoste et Francine Létourneau.

COURS DE DANSE SOCIALE

- Aucun esprit compétitif
- Méthode simple
- Ambiance agréable (couple seulement)

École de danse sociale Lavallée du Haut-Richelieu
COURS DE GROUPE POUR DÉBUTANTS

Le dimanche 8 janvier à 15 h 30
Le mardi 10 janvier à 19 h 00

Prix: 5,50\$ par personne (payable à chaque leçon)

Durée: 1 h 15

Inscriptions: par téléphone ou se présenter 15 minutes à l'avance le soir même

Endroit:
Église Saint-Gérard Majella (sous-sol)
635, rue Dorchester
Saint-Jean-sur-Richelieu
(face au McDonald)

Cours de rock'n'roll avancé débutant le 24 janvier à 20 h 15

Pour renseignements et inscriptions
André et Diane Lavallée
348-1075

Diplômés et membres de l'A.D.P.Q.

À LIRE MERCREDI

dans:
EN VENTE PARTOUT

LE CANADA FRANÇAIS

Les prédictions d'une astrologue

Un dernier regard sur 1994

POUR VOUS ABONNER: 347-0323



Une belle fête pour les jeunes

Une quinzaine de jeunes âgés de deux à cinq ans du Jardin des Hirondelles situé sur l'Île Ste-Thérèse à Saint-Luc ont pris part, la semaine dernière, à une belle fête de Noël. Les enfants qui ont travaillé très fort, semble-t-il, pour cet événement ont présenté une pièce de théâtre de circonstance en interprétant les principaux personnages d'une crèche vivante de Noël, devant les parents et les amis réunis pour l'occasion. (photo jacques PAUL)



Fête de Noël de l'AHRDI

Quelque 68 jeunes et une trentaine de parents se sont rendus le 4 décembre au Club Iberville de la base militaire afin de participer à la fête de Noël organisée par l'Association du Haut-Richelieu pour la déficience intellectuelle (AHRDI). Au cours de l'après-midi, les jeunes ont pu s'amuser, car différents jeux, spectacles et même de la danse pour les adolescents avaient été organisés par le personnel de l'AHRDI et les nombreux bénévoles qui s'impliquent au sein de cet organisme. (photo bruno PETROZZA)



Une belle journée!

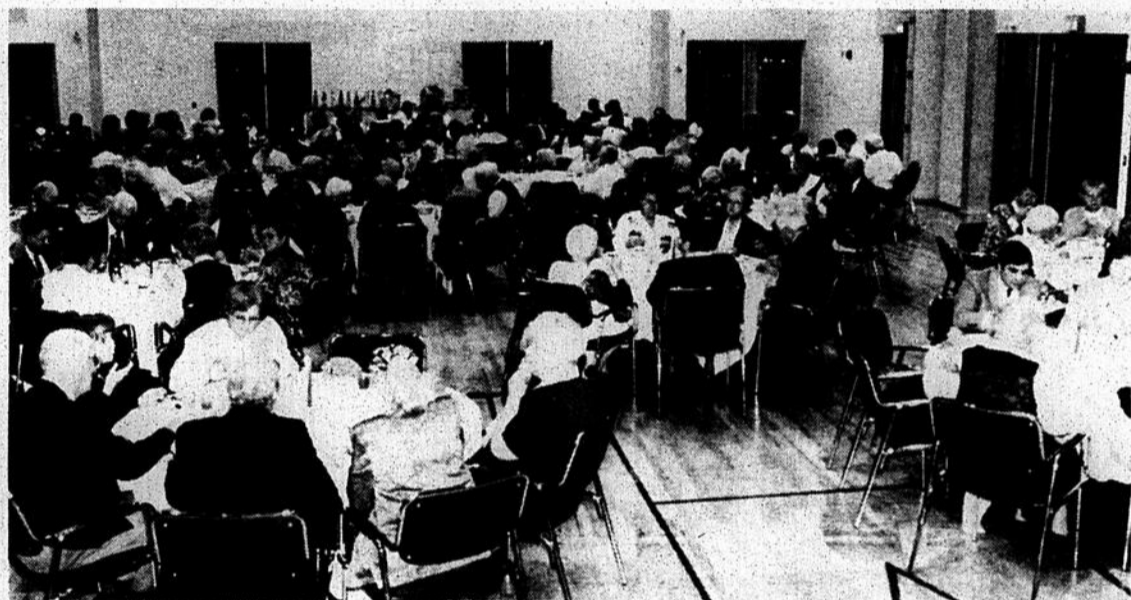
Les membres du Club Lions de Saint-Luc ont une fois de plus fait des heureux, dernièrement, en organisant une fête de Noël pour tous les résidents du Centre Gertrude-Lafrance. Comme la coutume le veut depuis plusieurs années déjà, les Lions voient à remettre un cadeau à chacun des résidents en plus de collaborer au service et à l'animation lors du souper. Dans la journée, différentes activités spéciales de circonstance sont au programme. (photo rémy BOILY)



Des cadeaux pour les aînés

Un peu plus d'une quarantaine de personnes, membres et amis du chapitre de la Communauté Internationale des hommes d'affaires du plein évangile au Canada se sont rendus au Centre Gertrude-Lafrance de Saint-Jean, samedi dernier, afin de remettre des cadeaux aux résidents. Durant tout l'après-midi, ces der-

niers au nombre d'environ 210, ont pu aussi s'amuser et entendre des chants de Noël. Cette première initiative de l'organisme avait pour but de divertir les nombreuses personnes âgées qui sont souvent seules en cette période de l'année propice aux réjouissances. (photo rémy BOILY)



Souper de l'amitié des Filles d'Isabelle

Quelque 175 personnes ont pris part, le 4 décembre au Centre des aînés johannais, au souper annuel de l'amitié organisé par les Filles d'Isabelle de Saint-Jean. Pour les responsables, la forte participation des membres à cette activité est fort encourageante. Après le souper, les personnes présentes ont pu jouer aux cartes

ou se laisser aller sur la piste de danse. En après-midi, les membres de la chorale des Filles d'Isabelle et plusieurs autres membres se sont rendues au Centre Georges-Phaneuf afin d'y présenter un concert et procéder à une remise de cadeaux aux résidents. (photo bruno PETROZZA)



Programme d'aide pour le tiers-monde

Un peu plus d'une vingtaine d'animateurs de pastorale provenant de 24 écoles secondaire de la Rive-Sud ainsi que de nombreux étudiants ont pris part, le 18 novembre au Domaine Bruyère à Saint-Athanase, au lancement du programme «Jeunesse du monde» de Solidarité Internationale qui se tiendra au cours du prochain mois. Le programme en question consiste à amasser des cents noirs pour financer des programmes pour les jeunes dans divers

pays en voie de développement. Dans la région, les écoles secondaires Beaulieu, Marchand et Racicot ainsi que le cégep de Saint-Jean participeront à ce programme. L'organisme «Développement et paix», lui aussi parrainé par le Mouvement diocésain profitera également d'une partie des contributions versées pour sa campagne d'aide au Rwanda. (photo rémy BOILY)



BONNE ANNÉE À VOUS TOUS! VOTRE WALDI SERA FERMÉ LE 1er JANVIER À L'OCCASION DU JOUR DE L'AN.

WALDI NOS MICRO-PRIX CA PAYE EN GRAND!

VOUS AVEZ OUBLIÉ DE FAIRE UN CADEAU? OFFREZ DES CERTIFICATS-CADEAUX WALDI! ILS SONT DISPONIBLES DANS NOS MAGASINS EN COUPURES DE 5\$, 10\$ et 20\$.

FRUITS EN CONSERVE ET BISCUITS

- Ananas assortis Casino, 540 mL **.69**
- Fruits en coupes assortis Vivère, 4 x 142 mL **1.99**

LÉGUMES EN CONSERVE

PARADE
LÉGUMES ASSORTIS PARADE 398 mL
MICROPRIX WALDI **.56**

GOÛTERS

- Maïs à éclater pour micro-ondes Jiffy Pop, 297 g **1.89**
- Barres de chocolat Mars ou Snickers, paquet de 4 **1.89**

COLONIAL
BISCUITS AUX BRISURES DE CHOCOLAT COLONIAL 600 + 200 g BONI
MICROPRIX WALDI **2.79**

- Morceaux et pieds champignons Succes ou Médaille, 284 mL **.73**
- Tomates entières Heinz, 796 mL **.99**

PRODUITS POUR LA LESSIVE

- Eau de javel Printemps, 3.6 L **.93**
- Assouplisseur de tissus en feuilles Ultra Downy, bte de 50 **2.39**

SURF
DÉTERGENT POUR LA LESSIVE SURF 12 L
MICROPRIX WALDI **5.49**

PEPSI ou 7-UP
BOISSONS GAZEUSES RÉG. OU DIÉTÉ PEPSI ou 7-UP 6 x 750 mL (bouteilles consignées)
MICROPRIX WALDI **6/2.79**

PÂTES ET SAUCE

- Pâtes alimentaires assorties Lancia, 900 g **.99**
- Lasagne Lancia, 500 g **1.49**
- Sauce à spaghetti nature Chef Boyardee, 796 mL **.79**

METS PRÉPARÉS

RUSTIK
FEVES AU LARD SAUCE TOMATE OU PORC RUSTIK 398 mL
MICROPRIX WALDI **.49**

PRODUITS DE NETTOYAGE

- Pure Power **.99**
- Récupérateur en crème Vim, 500 mL **2.35**
- Nettoyeur tout usage Pine-Sol, 1.2 L **2.99**

BREVAGES CHAUDS ET FROIDS

- Chocolat chaud rég. 550 g ou léger 258 g Cadbury **2.49**
- Café moulu Royalty, 300 g **1.99**
- Thé en sachets Tetley, bte de 72 **2.59**
- Punch californien aux agrumes Rich'N Ready, 3.78 L **1.59**
- Jus d'orange Sunpac, 1.36 L **1.19**

CHEESE-RITE
DÎNER MACARONI AU FROMAGE CHEESE-RITE 225 g
MICROPRIX WALDI **.33**

- Pâtes préparées en conserve Chef Boyardee, 425 g **.99**
- Ragoûts assortis Cordon Bleu, 410-425 g **1.99**

PRODUITS DE PAPIER

SO SOFT
PAPIER HYGIÉNIQUE SO SOFT 8 rouleaux
MICROPRIX WALDI **1.49**

PRODUITS POUR LA CUISSON

MAESTRO
HUILE VÉGÉTALE MAESTRO 3 L
MICROPRIX WALDI **3.49**

POISSON EN CONSERVE

- Sardines dans l'eau Brunswick, 106 g **.59**
- Saumon keta La France, 213 g **.99**

SOUPES

BUFFET
SOUPE AUX POIS OU LÉGUMES BUFFET 796 mL
MICROPRIX WALDI **.79**

- Mouchoirs de papier recyclé Scotties, bte de 300 x 2 plis **1.19**
- Essuie-tout Prestige ou So Soft, 2 rouleaux **.53**

- Mélanges à gâteaux assortis Rich'N Moist, 396-524 g **.96**
- Garnitures pour tartes aux cerises ou bleuets Old Orchard, 540 mL **1.79**
- Pâte à tartes Brodie XXX, 490 g **.99**

FISHERMAN'S CHOICE ou ADMIRAL
THON PÂLE EN MORCEAUX FISHERMAN'S CHOICE ou ADMIRAL 170 g
MICROPRIX WALDI **.79**

- Soupe poulet et nouilles Lipton, bte de 4 **1.89**
- Mélange à soupe julienne Écono, 600 g **1.59**

Heures d'ouverture:
Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - Merc.-Jeu.: 9h00-21h00
Sam.: 8h00-17h00 - Dim.: 10h00-17h00

CHOMEDEY, 515 boul. Curé-Labelle
FABREVILLE, 3350, boul. Dagenais
LAFONTAINE, 2012, rue St-Georges
VALLEYFIELD, 71, Maden
KIRKLAND, 3555, boul. St-Charles
MONTREAL-NORD, 5610, boul. Henri-Bourassa Est
ST-LÉONARD*, 6660, rue Jarry est
*Lun.-Mar.: 9h00-18h00 - Merc.-Jeu.: 9h00-21h00
Sam.: 8h00-17h00 - Dim.: 9h00-18h00
LACHINE, 3100, Notre-Dame
LASALLE, 9170, Airlie
ST-CHARLES-BORROMÉE, 197, Visitation
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, 915, boul. du Séminaire Nord
ST-HYACINTHE, 3290, rue Cusson

Chez WALDI remboursement garanti - sans problème!

WALDI
L'UNIQUE CHEF DE FILE DES BAS-PRIX, CHAQUE JOUR!

PRIX WALDI VALIDES DU DIMANCHE 1er JANVIER AU SAMEDI 7 JANVIER 1995.

PRIX EN VIGUEUR SEULEMENT AUX ADRESSES INDICÉES. WALDI SE RÉSERVE LE DROIT DE LIMITER LA QUANTITÉ ET DE SUBSTITUER DES PRODUITS DE QUALITÉ COMPARABLE. PHOTOS À TITRES INDICATIFS SEULEMENT. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS.

WALDI VOUS OFFRE:

- De grandes marques!
- Des aubaines uniques!
- Chaque jour!
- Chaque semaine!
- Des achats pratiques et rapides!

École Sacré-Coeur

Une troisième patinoire extérieure à Iberville

Richard Hamel

Les amateurs de patinage libre ou de hockey pourront profiter d'une troisième patinoire extérieure à Iberville. En plus de la patinoire de la palestre et de l'école Hamel, la municipalité a aménagé une surface glacée à l'école Sacré-

Coeur.

Aussitôt que la température le permettra, les Ibervillois pourront patiner à l'école Hamel tous les jours de la semaine de 19 heures à 21 heures. Sur les terrains de la palestre, deux patinoires sont ouvertes au public, une pour le patinage libre et l'autre pour le hockey.

L'horaire est du lundi au vendredi de 18 heures à 21 heures, ainsi que les samedis et dimanches de 13 heures à 21 heures.

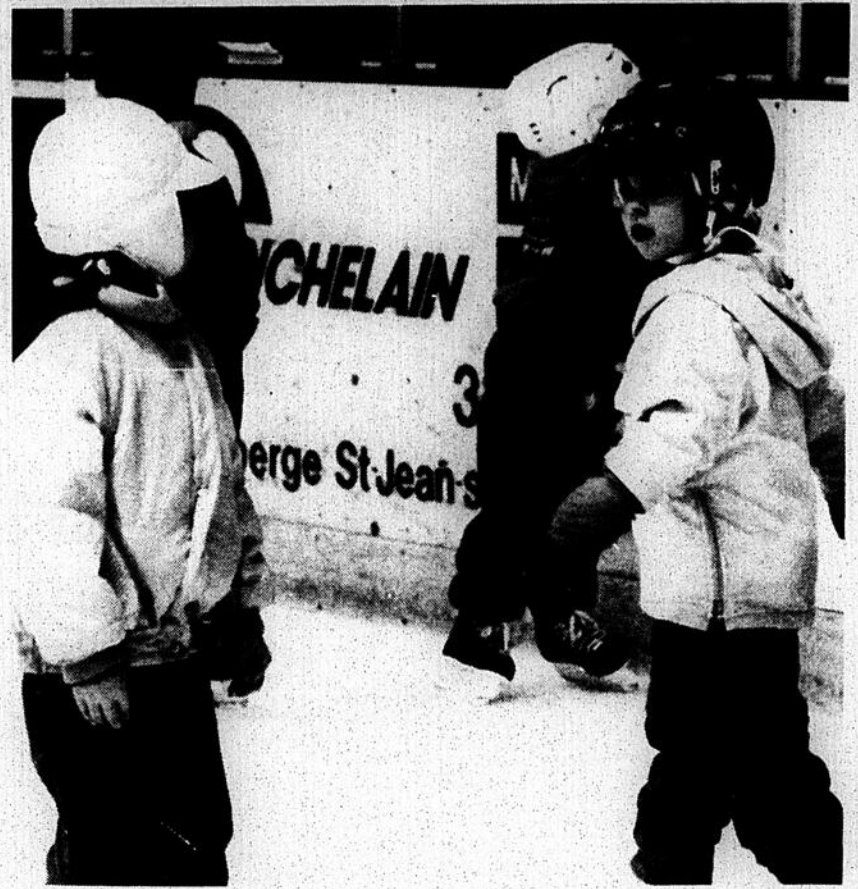
Sacré-Coeur

À l'école Sacré-Coeur, les amateurs pourront s'adonner au patinage libre les mardis et jeudis de 18h30 à 21 heures ou

au hockey les lundis et mercredis, aux mêmes heures.

Les week-ends, le patinage libre se déroule de 13 heures à 16 heures et le hockey de 18h30 à 21 heures.

Cet horaire est celui où la Commission des loisirs d'Iberville assume une surveillance.



Les jeunes et moins jeunes pourront profiter de séances de patinage ou de hockey libre durant la période des Fêtes, au Colisée Isabelle-Brasseur et à l'aréna municipal.

À Saint-Jean

Il sera possible de patiner bientôt dans les quartiers

Si la température le permet, il sera possible de patiner prochainement sur les patinoires extérieures aménagées dans chacun des quartiers de la ville de Saint-Jean. Dans les huit quartiers, une patinoire avec bande pour la pratique du hockey et une aire glacée pour le patin libre seront à la disposition des résidents.

Les patinoires seront accessibles du lundi au vendredi de 16 à 21 heures ainsi que les samedis, dimanche et jours de congé scolaire, de 13 à 21 heures.

Dans le quartier Normandie, la patinoire est située au parc René-Lévesque, 960 rue Choquette. Dans Notre-Dame-Auxiliatrice, la population est invitée à se rendre au parc Beaulieu, 185 rue Labrèche tandis

que dans Notre-Dame-de-Lourdes, l'accueil des patineurs se fera au parc NDL, 840 rue Plaza.

Pour ce qui est du quartier Saint-Edmond, on doit se rendre au parc

Marquis-de-Montcalm, 280 rue Fortin, dans Saint-Eugène, au parc Joie-de-Vivre, 100 rue Bernard et dans Saint-Gérard, au parc-école Saint-Gérard, 710 rue Dorchester.

Enfin, les résidents du

quartier Saint-Lucien, ont accès à la patinoire située au parc Pierre-Trahan, 486 rue Vaudreuil et ceux du Vieux Saint-Jean, à celle aménagée au coin des rues Jacques-Cartier Nord et Frontenac, près de la gare du C.N.

Patinoires: tout est prêt à Saint-Luc

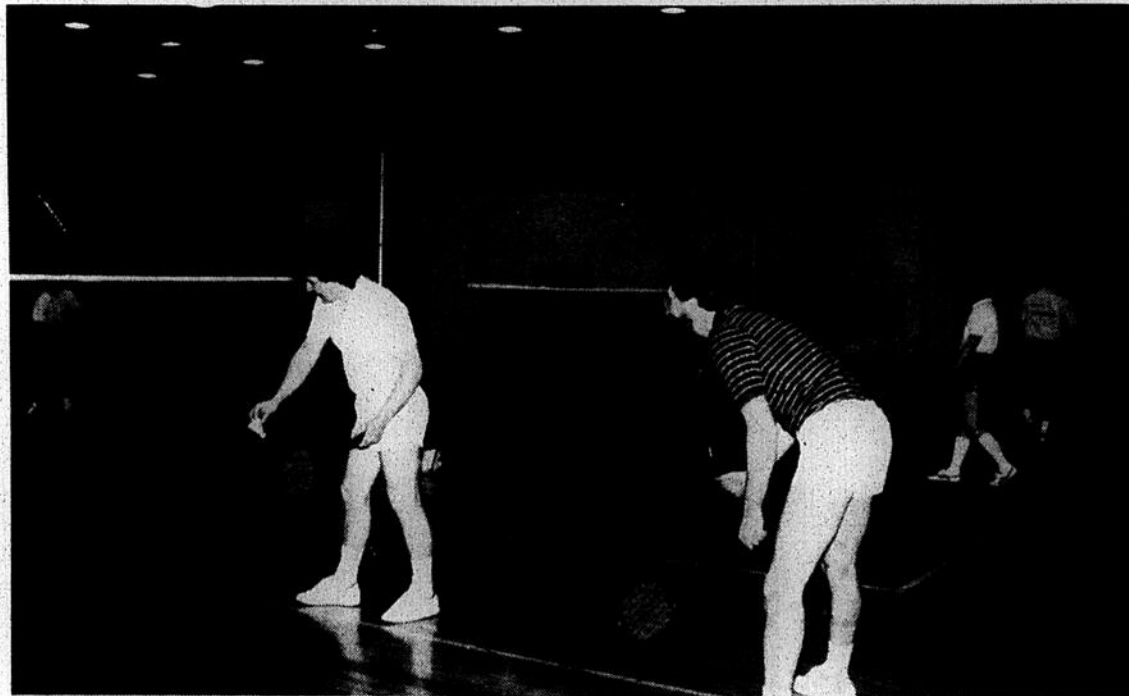
Dès que la température le permettra, les Luçois pourront patiner dans certains parcs de la municipalité.

Des patinoires avec bandes sont aménagées dans les parcs Pierre-Benoît, Gérard-Morin,

Du Domaine, Des Poètes et des Prés-Verts. Les amateurs de patinage pourront profiter des surfaces glacées dans les parcs Pierre-Benoît, Côte-à-Gladu, France, Arc-en-ciel et Pavillon Jeunesse.

Au parc Pierre-Benoît,

Gérard-Morin et au Pavillon Jeunesse, les patineurs pourront se réchauffer à l'intérieur d'un chalet. Ces endroits seront ouverts du lundi au vendredi de 15h30 à 22 heures, ainsi que les samedis et dimanches de 9 heures à 22 heures.



Préparez vos raquettes!

C'est le mardi 10 janvier que l'Association de badminton du Haut-Richelieu entreprend sa deuxième moitié de saison. Les rencontres ont lieu les mardis de 19h30 à 22h30 à la polyvalente Armand-Racicot, les jeudis de 19h30 à 22h30 à la polyvalente Marcel-Landry, ainsi que les

vendredis de 20 heures à 22h30 à la polyvalente Armand-Racicot. Le coût est de \$5 par soirée ou \$35 pour la saison, qui se terminera le 28 avril. Les gens intéressés peuvent contacter Lise Bélanger au 347-2768 ou Sylvain St-Germain au 349-4097. (photo ARCHIVES)

Patinage et hockey libre

Horaire des Fêtes au Colisée et à l'aréna

Richard Hamel

Le service des Loisirs de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu rappelle qu'un horaire est en vigueur pour la période des Fêtes pour le patinage libre et le hockey libre, au Colisée Isabelle-Brasseur ainsi qu'à l'aréna municipal.

Au colisée, les amateurs pour patiner les 3, 4, 5 et 6 janvier de 13 heures à 14 heures et

jouer au hockey de 14 heures à 15 heures.

De plus, des séances de patinage libre sont offertes le mercredi 4 janvier de 15h15 à 16 heures, de même que le jeudi 5 janvier de 18 heures à 19 heures.

Le colisée sera fermé le 31 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier. L'horaire régulier reprendra à compter du 7 janvier.

Aréna

À l'aréna municipal, l'horaire est le même que celui du colisée du 3 au 6 janvier.

Les amateurs pourront aussi patiner le mardi 3 janvier de 15h15 à 16h30, le mercredi 4 janvier de 17 heures à 18 heures ainsi que le jeudi 5 janvier et 15h15 à 16h30.

L'aréna sera fermé les 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier. L'horaire régulier reprendra le 8 janvier.

en bref

Cours de natation

Il est encore possible de s'inscrire aux cours de natation offerts par la Commission des loisirs d'Iberville à la piscine du Cégep de Saint-Jean, pour la session hiver 1995. La session est d'une durée de dix semaines, du 22 janvier au 26 mars.

On peut s'inscrire en se présentant au centre administratif de la Commission des loisirs, situé au 874, rue Saint-Georges, du lundi au vendredi de 9 heures à 17 heures. La date limite d'inscription a été fixée au 6 janvier. On peut obtenir plus d'information en communiquant au 347-8935.

Équipe nationale française

Les Riverains du Collège Charles-Lemoyne recevront la visite de l'Équipe nationale française (moins de 18 ans) le 4 janvier à 19h30 à l'aréna Gaétan-Boucher à Saint-Hubert. Le coût du billet est de \$5. Pour information, contactez Gaston Therrien au 638-1282.

Bains libres

Le service des Loisirs de Saint-Jean tient à informer la population qu'il y aura des bains libres les 3, 4 5 et 6 janvier de 14 heures à 16 heures à la piscine du Complexe sportif Claude-Raymond. Quant aux bains libres en soirée, ils reprendront avec l'horaire habituel, le 3 janvier 1995.

Loto-Loisirs est de retour

Le Conseil régional des loisirs de la Montérégie reprend ses tirages de Loto-Loisirs en 1994-1995. Quelque 500 billets sont émis et chaque tirage fait trois gagnants. Le premier prix est un crédit-voyage, le second est un montant de \$120, soit le remboursement du billet et le troisième, un certificat de \$50 en bons d'essence. Douze tirages seront effectués, dont le premier, le 20 janvier. Les profits de la Loto-Loisirs seront affectés au soutien du loisir, à la formation des moniteurs de terrain et au volet régional des Jeux du Québec. Ceux qui désirent obtenir plus d'information peuvent communiquer au 773-9802.

Logirente dès l'âge de 57 ans

L'âge d'admissibilité au programme d'allocation-logement Logirente passe de 58 à 57 ans. C'est ce qu'a annoncé récemment le ministre des Affaires municipales, responsable de l'habitation, Guy Chevrette.

Cette mesure vient reconnaître les besoins particuliers des aînés en matière de logement. Elle confirme également l'engagement du gouvernement d'abaisser graduellement l'âge d'admissibilité au programme à 55 ans. Grâce à cette modification, quelque 2,500 ménages à faible revenu pourront alléger leurs coûts de logement tout en continuant à évoluer dans le milieu qu'ils ont choisi.

Le programme Logirente, instauré par le gouvernement du Parti québécois en 1980, s'adresse aux personnes qui consacrent plus de 30% de leurs revenus pour se loger. L'aide accordée est égale à 75% de la partie du loyer qui dépasse 30% de leurs revenus. Le loyer et les revenus ne doivent toutefois pas excéder certains montants. Ainsi, les loyers maximums considérés sont les suivants: \$277 par mois pour un chambreur, \$370 par mois pour une personne seule occupant un logement et \$420 par mois pour deux personnes ou plus habitant un logement.

Le gouvernement préserve le principe de l'inscription continue, qui permet aux personnes s'inscrivant à Logirente pour la première fois de la faire en tout temps de l'année. Pour s'inscrire, il suffit de se procurer un formulaire de demande en téléphonant ou en se présentant au bureau du ministère du Revenu du Québec de sa région.

D'autres modifications au programme Logirente s'appliqueront à compter du 1^{er} novembre prochain. L'une d'entre elles, soit la révision du revenu minimum considéré pour le calcul de l'allocation, afin qu'il corresponde davantage à la situation réelle des bénéficiaires, fera en sorte que certains de ceux-ci verront leur prestation diminuer légèrement. Par ailleurs, l'abolition du remboursement d'impôts fonciers additionnel de \$100 qui était versé automatiquement à certaines personnes de 60 ans et plus, annoncée dans le Discours sur le budget 1993-1994, aura pour effet de hausser le nombre de bénéficiaires et les montants de l'allocation Logirente, puisque le montant du remboursement d'impôts fonciers est directement déduit de celle-ci.

ASTRAL photo PRIX SENSÉS

Apportez-nous votre rouleau de film couleur pour développement* et obtenez...

LIVRET DE COUPONS-RABAIS INSTANTANÉS ASTRAL photo

PLUS DE 100 \$

DE RABAIS COMBINÉS

Escomptes sur albums trépieds

réimpressions produits audio photos passeport cadres

agrandissements appareils-photo jumelles, etc.

* Service 1 heure ou le lendemain seulement. Procédé C-41. Cette offre ne s'applique pas aux films avec développement.

<p>FILM COULEUR ASTRAL (24 poses, 100 ISO)</p> <h3>3/7⁹⁹</h3>	<p>4⁹⁹ (24 poses)</p>	<p>Présentez ce coupon avec votre prochain rouleau de film couleur 24 poses pour développement* et ne payez que 4,99 (36 poses : 6,99).</p>	<p>FILM COULEUR KODAK FUNTIME (24 poses, 100 ISO)</p> <h3>3/8⁹⁹</h3>
<p>FILM COULEUR ASTRAL AVEC DÉVELOPPEMENT 135-24 poses (100 ISO)</p> <h3>7⁹⁹</h3>	<p>FILM COULEUR KODAK AVEC DÉVELOPPEMENT 135-24 poses (200 ISO)</p> <h3>2/19⁹⁹</h3>	<p>ACHÉTEZ UN CADRE ET ÉCONOMISEZ 50% sur chaque cadre supplémentaire</p>	<p>ALBUM MAGNETO 3/7⁹⁹</p>
<p>MINOLTA AF10R • Appareil-photo 35 mm à mise au point automatique • Exposition automatique programmée • Complètement automatique • Comprend piles</p> <h3>79⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 20 \$</p>	<p>KODAK AF QUARTZ DATE • Appareil 35 mm compact à mise au point automatique • Flash électronique intégré • Chargement, avance et rembobinage automatiques du film • Télécommande • Imprime la date sur vos photos!</p> <h3>119⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 10 \$</p>	<p>KODAK STAR 105 DATE • Zoom 35 à 105 mm à mise au point automatique • Réduction de l'effet des yeux rouges • Chargement et avance automatiques du film, et flash • Imprime la date sur vos photos • Comprend film Kodak</p> <h3>279⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 20 \$</p>	<p>POLAROID CAPTIVA • Manufacture de nouveau, teste et garanti à 100% par Polaroid • Photo format portefeuille • Tel qu'annoncé à la télévision.</p> <h3>89⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 10 \$</p>
<p>CANON SURE SHOT Z115 • Zoom intelligent 38 à 115 mm • Contrôle programme des images • Sept modes de prises de photos • Boîtier couleur champagne</p> <h3>369⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 30 \$</p>	<p>ENSEMBLE CANON REBEL XS • Appareil 35 mm monoréflexe à mise au point automatique • Flash escamotable • Système de mise au point à 3 modes • Comprend objectif 35 à 80 mm F4-5.6 • Le monoréflexe le plus vendu au Canada!</p> <h3>529⁹⁹</h3> <p>★ ÉCONOMISEZ 40 \$</p>		

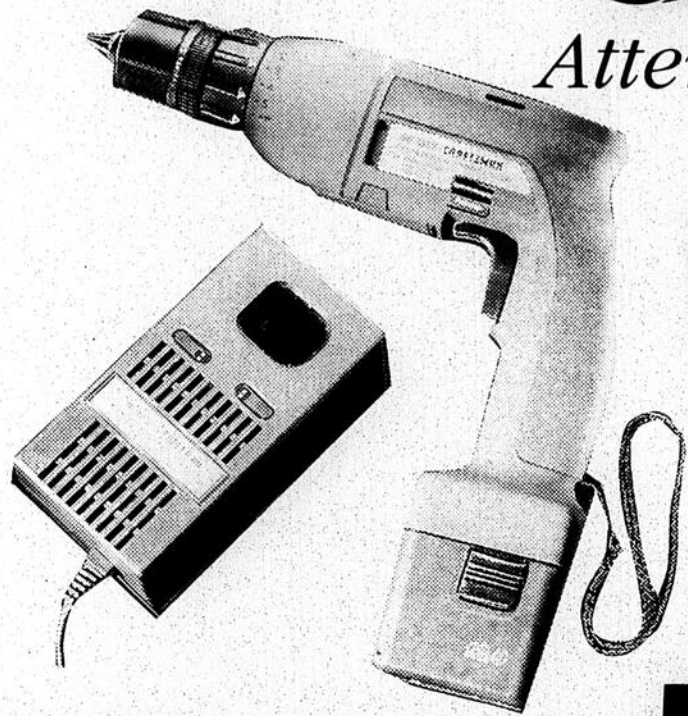
SUIVEZ L'ÉTOILE FILANTE ET PROFITEZ DE RABAIS ADDITIONNELS SUR APPAREILS-PHOTO, ALBUMS, CASSETTES-VIDÉO & AUDIO, TRÉPIEDS ET BEAUCOUP D'AUTRES PRODUITS EN MAGASIN!

1 HEURE ASTRAL photo

Carrefour Richelieu
600, Pierre-Caisse
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: **349-1803**

SEARS

Attendez-vous à plus



Rien que 139⁹⁹

Ch. Ord. 219,99

Rabais 80\$. Perceuse CRAFTSMAN^{MD} 3/8" sans fil

Perceuse réversible de qualité pro à moteur 12 V et mandrin sans clé.

Charge pour fonctionnement 1 heure. 2 ans de garantie*. N° 22883
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

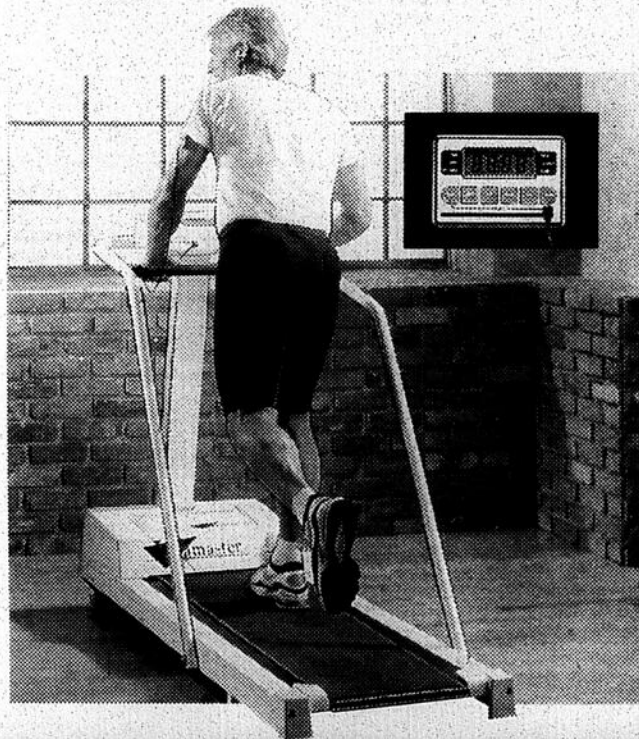
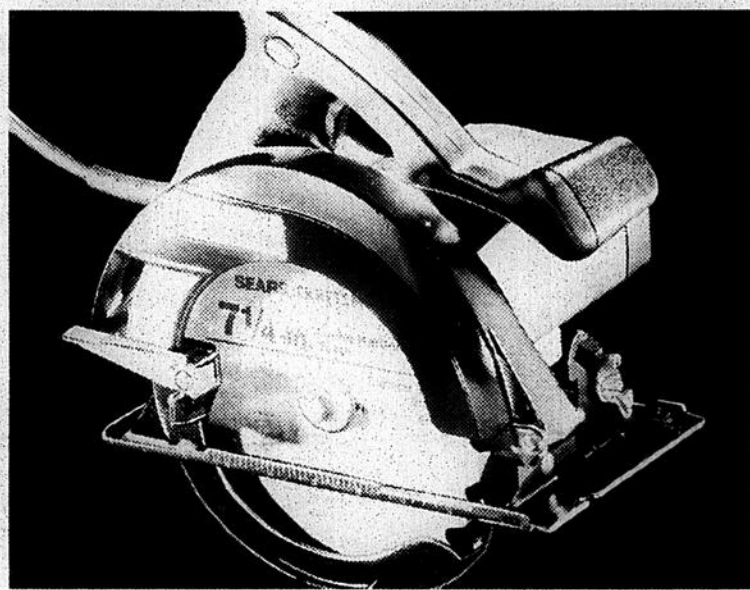
Rien que 54⁹⁹

Ch. Ord. 69,99

Rabais 15\$. Scie circulaire 7 1/4"

Scie Craftsman à puissant moteur 10 A, 4800 tr/min.
Quincaillerie

Satisfaction garantie grâce à la garantie* de 2 ans. N° 21016.
*Détails complets de la garantie chez Sears



Rien que 777⁷⁷

Ch. Ord. 999,99

Rabais 222\$. Exerciseur de marche électrique

Moteur 1.5 HP fonctionnant sur CC. Inclinaison manuelle à 3 positions pour régler l'effort. N° 30148.

Économisez aussi 322\$ sur un modèle 2 HP de fonctionnement très silencieux. N° 30149. Ord. 1299,99. Ch.....**977,77**
Articles de sport

JUSQU'À JEUDI SEULEMENT

Prix de réclame en vigueur du mardi 3 janvier au jeudi 5 janvier 1995, dans la limite des stocks disponibles

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Super Solde %

200
50 %

**BOTTES
D'HIVER
POUR
HOMMES
ET FEMMES**

**2000 PAIRES DE SOULIERS
POUR FEMMES ET HOMMES
(50% DU PRIX RÉGULIER)**

**LOT DE SACS
À MAIN
50% DE RÉDUCTION**

NOUS SOMMES OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE JANVIER

Chaussures

Pointures pour femmes
4 à 12
2 A, B

Pierre Roy inc

Pointures pour hommes
6 à 15
D à 3 E

252, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-9849

LE RÉGIONAL

DES AUBAINES

INSÉRÉ DANS LES HEBDOS GRATUITS:
**LE RICHELIEU DIMANCHE, LE COUP D'OEIL,
 L'AVENIR ET LE JOURNAL DES RIVIÈRES**

61,229
 COPIES

COLORIE-MOI



**38 MUSIQUE
 OU INSTRUMENTS**

LESLIE Haut-Parleurs pour orgue, modèle 710 watts-270, laisserais à 1.100\$, inf: 296-8240.

39 VÊTEMENTS

MANTEAU EN VÉRITABLE PEAU DE MOUTON RENVERSÉE, marque «Artic Lamb», grandeur 5-6, long, à l'état neuf, jamais porté, 400\$. 346-0594, après 18 h ou répondre.

51 OFFRES

SPECIAL DES FÊTES garçons et filles, 7 à 17 ans, vendus 45 tablettes de chocolat et fais-toi 45\$ et mérite-toi gratuitement une carte grattes d'une valeur de 100\$ (25 cartes disponible) avec Chocotec C'EST PAYANT!, 348-0749.

SERVICES

52 OFFRES

COSMÉTIQUES «MARY KAY», conseillères ind. en soins de beauté personnalisés, (facial gratuit), Hélène Paquette, tél.: (514) 248-7966.

53 DEMANDES

CHERCHE TRANSPORT Saint-Paul-Ille-aux-Noix vers Saint-Jean, (centre-ville), 8h à 16h30, 4 jours/semaine, tél.: 291-5499.

CONSTRUCTION BERNARD PARADIS ENTREPRENEUR GÉNÉRAL Résidentiel-commercial-industriel



Menuiserie
 Charpente - Finition
 Construction - Rénovation
 ÉVALUATION GRATUITE

Bernard Paradis, T.S.C.A.
 1915, rang Kempt, Saint-Alexandre Tél.: (514) 296-4968

Une simple
 partie
 de quilles...



**RÉGIONAL
 DES AUBAINES**

LE DIMANCHE DIMANCHE, LE COUP D'OEIL, L'AVENIR ET LE JOURNAL DES RIVIÈRES

84, rue Richelieu
 St-Jean-sur-Richelieu,
 Québec, J3B 6X3 **347-8328**
Fax: 347-4539

Directeur général:
 Robert Paradis

Directrice
 de la publicité:
 Nicole Desrochers

Directrice-adjointe
 de la publicité:
 Marie-Sylvie Choquette

Secrétariat:
 Louise Fortin

Publicitaires:
 Diane Beaudin
 Lyne Laberge
 Hélène Turcotte
 Michel Turgeon

Editeur:
 Journal Le Régional de
 Saint-Jean inc.



Ouvert de 9 h à 17 h du lundi au vendredi

«**BOXING DAY**»



VU

le succès obtenu, nous
 prolongeons notre super vente
 du 3 janvier au 6 janvier 1995.



Que la nouvelle année soit
 généreuse et les journées
 très heureuses. La
 direction et le personnel
 vous souhaitent une bonne
 et heureuse année!

ACTION
DODGE-CHRYSLER

190, rue
 Moreau
 Saint-Luc
 348-3838

Personne ne connaît mieux votre véhicule Chrysler que votre concessionnaire Chrysler

Page 2 - Le Régional des aubaines - Le 1^{er} janvier 1995

Sur tous nos véhicules d'occasion

«BOXING DAY» Du 3 au 6 janvier

Macine
 Chevrolet Oldsmobile

200, RUE MOREAU, SAINT-LUC

1994 Oldsmobile Supreme SL
 tout équipé, 26 000 km

1992 Pontiac Grand-Am SE
 40 000 km, tout équipé

1992 Oldsmobile Ciera
 tout équipé, 53 000 km

1992 Chevrolet Corsica LT
 69 000 km, automatique, V-6, 3.1 litres, climatiseur

1992 Chevrolet Lumina Euro
 2 portes, V-6, 60 000 km, tout équipé

1991 Oldsmobile 88 Royale LS
 51 000 km, tout équipé, à voir!

1991 Buick Century Limited
 tout équipé, garantie 5 ans/125 000 km

1990 Chevrolet 1500 Silverado
 89 000 km, tout équipé, très propre

1990 Oldsmobile Ciera
 79 000 km, tout équipé

MARK RIGG 359-5900



1994 Chevrolet 1500 Silverado 4x4, Z-71, automatique, 34 000 km, tout équipé



1994 Chevrolet Astro CX7 tout équipé, 27 000 km



1993 Chevrolet APV 58 000 km, V-6, 3.8 litres, tout équipé



1993 GMC Sonoma SL 53 000 km, 4 cylindres, 5 vitesses, boîte



1994 Chevrolet Blazer Tahoe 4x4, tout équipé



1994 Chevrolet 2500 Silverado extra-cab, tout équipé, 26 000 km



1994 Plymouth Voyager LE tout équipé, 38 000 km, garantie 7 ans/115 000 km



1990 Honda Accord CXR 5 vitesses, tout équipé, climatiseur, spécial



1993 Chevrolet Lumina Euro tout équipé, 35 000 km



1994 Crown Victoria LX seulement 8 000 km, à qui la chance!



1994 Oldsmobile Achieva S 32 000 km, tout équipé



1994 Oldsmobile Cutlass Supreme SL 22 000 km, V-6, 3.4 litres, tout équipé, démonstrateur



1991 Oldsmobile 88 Royale LS 51 000 km, tout équipé, à voir!



1994 Oldsmobile Ciera S tout équipé, 23 000 km



1994 Oldsmobile 88 Royale 22 000 km, tout équipé

FRUITERIE

L'avenue du potager
145, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu tél.: 349-3209



VENTE 1995

OIGNONS «BROILERS»
pr. Québec no 1
sac de 10 lb

99¢ sac

RAISINS VERTS «THOMPSON»
pr. Chili no 1
sans pépins

1 99 lb
4,38 kg

<p>Brocoli pr. É.-U. no 1</p> <p>99¢ ch</p>	<p>Chou-fleur pr. É.-U. no 1</p> <p>99¢ ch.</p>
<p>Cantaloup pr. É.-U. no 1</p> <p>99¢ ch.</p>	<p>Avocats pr. importé no 1 gr. 18</p> <p>2/99¢</p>
<p>Poires «Bosc» et «Anjou» pr. É.-U. no 1</p> <p>79¢ lb 1,74 kg</p>	<p>Clémentines et tangerines «Fairchild» pr. Espagne, Maroc et É.-U. no 1</p> <p>99¢ lb 2,18 kg</p>
<p>Pêches, prunes, nectarines gr. 80-60 pr. Chili no 1</p> <p>1 99 lb 4,38 kg</p>	<p>Pommes du Québec «McIntosh, Spartan, Empire, Cortland» pr. Québec no 1</p> <p>69¢ lb 1,52 kg</p>
<p>Pommes des États-Unis «rouges délicieuses, jaunes délicieuses, Granny Smith, Spartan» pr. É.-U. no 1</p> <p>99¢ lb 2,18 kg</p>	<p>Kiwis pr. importé no 1 gr. 42 (gros)</p> <p>5/99¢</p>

CHARCUTERIE

BOLOGNE RÉGULIÈRE **1 69** lb
3,72 kg *le vrai bon goût*

JAMBON CUIT **1 99** lb
4,38 kg

POULET PRESSÉ «TAILLE FINE» **1 89** lb
25% moins de gras et moins de sel 4,16 kg

ÉPICERIE

OEUFS BRUNS **1 89** douz.
directement de la ferme gr. extra-gros

VINAIGRETTE «RENÉE'S» **2 69** ch.
Saveurs variées

MARGARINE «ARC-EN-CIEL» **99¢** ch.
1 lb 454 g

FROMAGERIE

ALLEGRO **4 99** lb
blanc, jaune ou au poivre 7% m.g. 11,00 kg

EMMENTAL SUISSE «SWITZERLAND» **5 99** lb
13,20 kg

SUISSE FUMÉ **5 99** lb
13,20 kg

BRIE «MARTIN COLLIN» **5 99** lb
13,20 kg

CHEDDAR FORT «AGROPUR» **6 50** bloc
bloc de 1 kg

Spéciaux valables du mardi 3 janvier au dimanche 8 janvier ou jusqu'à épuisement des stocks.



**COMPOSEZ MAINTENANT
1-514-976-9976 (1^{er}/min.)**

FEMME CHERCHE HOMME

CHÂTAINE, yeux verts, 30 ans, honnête. Cherche homme sans enfant, honnête, sérieux, châtain, yeux bleus, 30-35 ans, romantique. Relation stable. 1308

COMMUNICATION, partager activités avec ou sans enfant, complicité, humour, responsabilité, autonomie. Moi: 37 ans, 5'6", belle apparence, et toi... 1310

DOUCE, 29 ans, attentionnée, sensuelle, 5'8", 150 lb, belle apparence, autonome, fillette 9 ans. Cherche ami 5'10" plus, proportionné, autonome, aimant restos, cinéma. Alcooliques s'abstenir. 1312

JEUNE FEMME, 25 ans, 135 lb, cheveux châtain, yeux bruns. Recherche homme 25-30 ans, sans enfant. Pour amitié ou plus. Alcooliques et drogués s'abstenir. 1189

FEMME CHERCHE HOMME

PROFESSIONNELLE, début cinquantaine, franche, affectueuse, apparence jeune. Cherche homme 50-58 ans, sobre, préférence veuf ou célibataire, aimant spectacles, cinéma, voyages. But sérieux. 1311

SPORTIVE, 37 ans, 5'4", 125 lb, avec enfant. Aime travailler, 2 enfants d'âge scolaire. Désire homme sobre, travaillant, 35-45 ans, aimant sorties, restos, cinéma, voyages et gâteries. 1307

T'AS BESOIN D'UNE AMIE? Blonde, yeux bleus, 31 ans, 5'3", avec enfant. Aime camping, sorties, musique. Recherche bel homme, 30-36 ans, autonome, avec ou sans enfant. Nouveau départ. 1306

19 ANS, 5'6", 125 lb, belle apparence, aime sorties, cinéma, restos, nature. Recherche homme 19-25 ans, doux, responsable,

FEMME CHERCHE HOMME

honnête, aime sortir, sens de l'humour. But sérieux. 1314

28 ANS, 5'4", 156 lb, cheveux, yeux bruns, un enfant. Aimant bicyclette, patin, non-fumeuse. Recherche homme 28-34 ans, simple, propre, sobre, belle apparence. Amitié ou plus. 1305

29 ANS, avec enfants, recherche homme 25-35 ans, qui paraît bien. Pour sorties amicales et plus, si affinités. 1313

43 YEARS OLD, 5'4", sérieux, sense of humour, like activities, relationship, serious, Cowansville area. 1304

53 ANS, 5'3", 110 lb. Physiquement normale. Recherche grande amitié avec homme 50-60 ans, pour sorties, sports, activités culturelles. 1309

HOMME CHERCHE FEMME

AFFECTUEUX, tendre, romantique, 50 ans, 5'8", 186 lb, châtain, fumeur. Recherche femme 35-45 ans avec ou sans enfant, 5'-5'6", proportionnée. Vivre relation sincère. 2631

À LA PERSONNE voulant vivre relation amoureuse enrichissante. Moi: 34 ans, 5'8", châtain, belle apparence, actif, autonome, travaillant. Recherche femme 25 ans et plus. 2482

ATHLÈTE, 28 ans, 6', 180 lb, aimant musique rock, recherche femme bilingue avec bon sens d'humour, aimant les sports. 2633

À TOI, qui veut vivre belle relation amoureuse, 36 ans, 5'8", travaillant, autonome, aimant activités, recherchant stabilité, esprit familial. Tente ta chance! 2617

AUTONOME, 6', 200 lb. Cherche femme 40-60 ans, aimant sorties, restos, campagne, marche. But sérieux: vivre à deux. 2644

COUCOU! Bon cœur, bonne tête, sens de l'humour, valeurs profondes et simples. Recherche homologue féminin, 5'6" et plus, 25-39 ans. Est-ce toi? Si oui, à tantôt. 2641

DOUX SANGLIER, trentaine, proportionné, libre, bon vivant. Recherche blonde 35 ans et plus, grasse bien

HOMME CHERCHE FEMME

proportionnée, non-fumeuse, joviale, affectueuse, autonome, sexy. Amitié sérieuse. 2597

FEMME 55-75 ans, mariée ou non, grasse ou mince, belle ou pas, pour moments intimes, fantasmes. Moi: seul, vigoureux, sans problème, discret. Osez mesdames! 2616

FRENCH MAN, 43 yrs, 6', 210 lb, likes restaurants, nature, and diner for two. Looking for a English woman 35-40 yrs, with the same affinity. For friendship or more. 2639

HOMME, 36 ans, 5'8", 160 lb, doux, sans problème, et bien dans sa peau. Cherche femme 25-42 ans, pour expérience d'un soir ou plus. 2640

I'M LOOKING for a women 37 years. Whom I may love, an angel from above with hair of gold and eyes of blue and a heart that's hot so true. 2636

JACK, Cowansville, cinquantaine, 6'3", 180 lb, cheveux noir enneigé, philosophe, divorcé. Recherche amie 45-55 ans, 5'6" et plus, bien proportionnée. Rencontres intimes, discrètes. 2630

LIBRE, 44 ans, 5'10", 160 lb. Aimerais rencontrer femme, belle apparence, mince. But sérieux. 2637

LION, 37 ans, 5'10", 150 lb,

HOMME CHERCHE FEMME

honnête, simple, tranquille, non-fumeur. Recherche compagne 25-37 ans, aimant enfants, fidèle, honnête, autonome. Relation stable, sérieuse. 2582

MASCULIN, 38 ans, tendre, 5'8", 138 lb, belle apparence, marié. Recherche femme mariée, 28-40 ans, jolie, mince, sensuelle pour rencontres occasionnelles. Appelle-moi. 2643

PERLE RARE, 34 ans, 5'7", bonne apparence, sans enfant, tendre, intègre, simple, actif, non-fumeur, fidèle, esprit familial. Recherche femme 24-34 ans, mêmes affinités. 2635

PROFESSIONNEL, belle apparence, trentaine, Rive-Sud. Recherche jolie compagne, mince, distinguée, 28-35 ans, 5'-5'3", autonome, humoristique, aimant sorties. But sérieux. 2059

QUARANTAINE, dynamique, belle personnalité, sentimental, très attentif à l'autre. Recherche dame proportionnée, 39-49 ans, pour complicité à deux. But sérieux, région Cowansville seulement. 2302

RESPECTUEUX, dans la cinquantaine, sobre, vivant seul dans ma maison, pas d'enfant. Recherche femme de belle apparence 35-40 ans. 2634

SERGE, 38 ans, 5'6", 180 lb, cheveux longs noirs, tranquille, aimant aider gens. Cherche femme 30-40 ans, aimant sports, vie familiale. St-Rémi et environ. 2638

SYMPATHIQUE, 37 ans, 5'10", 165 lb, sens l'humour. Cherche femme mince, pour amitié et plus. 2645

40 ANS, 5'6", 175 lb, libre. Recherche femme 35-44 ans, aimant cinéma, restos, sorties. Pour amitié ou plus. 2500

40 YEARS OLD, 5'8", 175 lbs, brown hair, blue eyes, romantic, sensual. Looking for woman 30-45, slim, attractive, sensual. Relationship serious. Cowansville area. 2642

48 YEARS OLD, seeking someone to share friendship and love, non drinker likes country, like enjoy's simple things. English or french age 40 to 55. 2632

PARTENAIRE SPORT

HOMME ACTIF, recherche femme raffinée, belle apparence, 5'2" à 5'5", 40-45 ans, pour apprendre la danse sociale à Longueuil. 3062

PARTENAIRE ACTIVITÉS DIVERSES

PASSIONNÉE, 49 ans, adore musique, chant. Recherche ami, soliste, orchestre, pour partager mes passions. Musiques populaires et country. But sérieux. 3065

VRAIS AMIS, recherchés, gars ou filles, 20-28 ans. J'ai 22 ans, non-fumeuse, aime sorties, sports, j'ai un conjoint. Drogués, B.S., personnes à troubles s'abstenir. 3064

AUTRES

COUPLE, recherche couple ou femme seule 35-45 ans, pour relations intimes. Drogués, alcooliques s'abstenir. 4152

FEMME MARIÉE, recherche femme pour première expérience. Discrétion absolue, 30-40 ans, belle apparence. 4144

FEMME, 28 ans, 5'5", "grasse", cherche couple pour première expérience. 4151



**L'INSCRIPTION
entièrement
GRATUITE**

**Vous n'aurez à déboursier que pour
prendre vos messages**

Contactez nos préposées au
1-800-461-5030

Vous êtes à la recherche de nouvelles amitiés, d'un partenaire de sport, de voyage ou d'activités diverses!

Match les trouve pour vous...

Remplissez le coupon d'inscription ci-contre, nous publierons gratuitement votre annonce, 3 semaines consécutives.

Grâce au numéro de boîte vocale et au code d'accès que nous vous fournissons, vous pourrez écouter les messages laissés à votre intention.

**Vous avez rencontré
l'âme soeur grâce à**

**Contactez-nous
1-800-461-5030**



**Nos préposées
sont disponibles pour vous
renseigner ou vous inscrire
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Samedi et dimanche de 13h à 21h**

Une histoire de Match

À la recherche de l'homme de ses rêves!

L'histoire prouve une fois de plus que c'est à tout âge que l'on espère rencontrer la personne de ses rêves. Stéphanie n'a que 19 ans et pourtant elle éprouve ce besoin de rencontrer du nouveau monde, de trouver quelqu'un avec qui parler et échanger. Elle travaille de nuit, ce qui limite les possibilités de sorties avec son groupe habituel d'amis. C'est pour cela qu'elle a eu recours à l'une des rubriques de Match pour combler son vide. Le message de Stéphanie était très explicite. On pouvait y lire: «Jeune femme de 19 ans, mesurant 5 pi 11 po, recherche l'homme de ses rêves. Il mesure 6 pi 3 po, pèse environ 180 lb et est âgé entre 19 et 23 ans. Il se doit aussi d'avoir le sens de l'humour. Bien sûr, Stéphanie a reçu plusieurs messages. Elle les a tous pris au sérieux même si certains ne correspondaient pas à ses critères. Elle en a rencontré plusieurs qui ne mesuraient pas exactement 6 pi 3 po. Parmi eux, il y avait David. Le message que David avait laissé dans la boîte vocale de Stéphanie ne disait vraiment pas grand chose: «20 ans, 6 pi, yeux bleus, si intéressée, mon téléphone est...». Malgré cela, Stéphanie l'a appelé. Il avait une si belle voix. David fut tout d'abord très surpris de recevoir son téléphone. Il trouvait que la voix de Stéphanie ressemblait beaucoup à celle de sa cousine et que c'était probablement un tour que cette dernière lui

jouait. Mais, persuasive, Stéphanie lui a fait comprendre qu'il n'en était rien. C'était après quelques échanges téléphoniques que Stéphanie a finalement invité David à venir la rencontrer chez ses parents. Comme elle y habite toujours, elle se disait qu'en même temps, sa mère pourrait se faire une idée sur David. Pour Stéphanie, c'était rassurant. En ouvrant la porte et en apercevant David, Stéphanie a été conquise. Ils sont restés à la maison pour faire connaissance. Ils ont souper ensemble avant que Stéphanie ne se prépare pour son travail. La maman de Stéphanie a aussi trouvé en David un jeune homme charmant. Cette première rencontre a été suivie de nombreux échanges téléphoniques, alors que la sortie suivante s'est faite chez la parents de David. Depuis lors, leur relation se développe bien. Ils commencent à se connaître et apprécient de plus en plus les familles respectives. Ils se découvrent beaucoup d'affinités. Pour Stéphanie, même si David ne mesure pas 6 pi 3 po et n'est pas tout à fait aussi musclé qu'elle le désirait, il correspond malgré cela assez bien à l'homme de ses rêves. En plus, critère très important pour elle, il a un bon sens de l'humour. Enfin, comme le dit si bien Stéphanie: «Il a une belle personnalité. Il est plus grand que moi et il a aussi beaucoup d'humour. Le reste? On s'adapte.»



18 ans et plus
(Ligne "Touch Tone")

S1-Z1

Choisissez la catégorie et inscrivez les 20 mots de votre message

- Femme cherche homme Partenaire de sport, voyage ou activités diverses
 Homme cherche femme Autre

Nom ou pseudonyme: _____

Adresse: _____ (ville) _____

Code postal: _____ No téléphone: _____

PAR LA POSTE:
84, rue Richelieu,
Saint-Jean-sur-Richelieu, J3B 6X3

PAR FAX: 1-800-567-5703
PAR TEL: 1-800-461-5030
(sans frais)

*C'est
facile
et
amusant
avec*



**COMPOSEZ LE
1-514-976-9976**

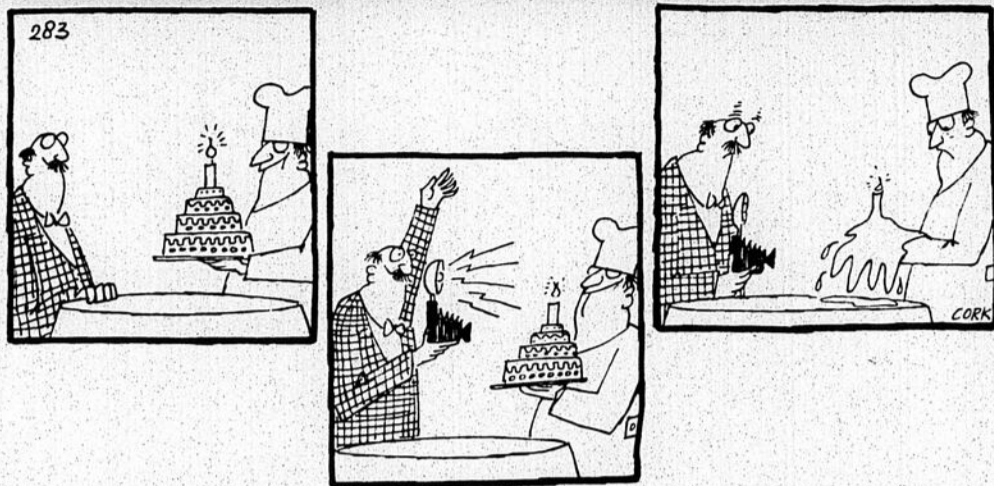
**VOUS
ENTENDEZ
LE MESSAGE
VOCAL,
COMPLÈMENT DE
L'ANNONCE
ÉCRITE**

**POUR LAISSER
UN MESSAGE
À L'ANNONCEUR**

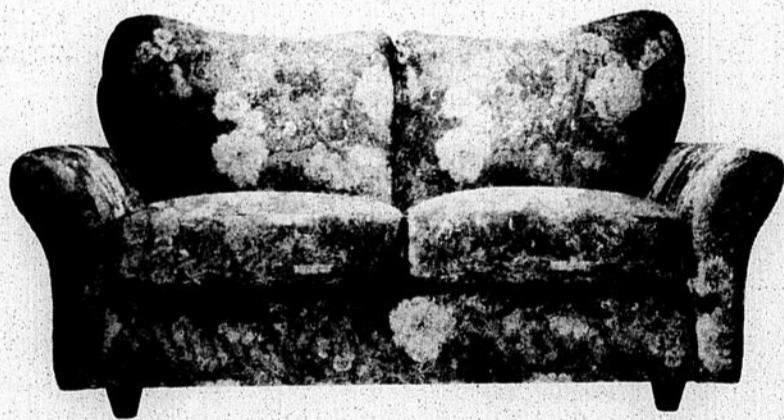
ET ENSUITE

**N'HÉSITEZ PAS!
COMPOSEZ LE
1-514-976-9976**

POUR RIRE



Il fait -30°C
dehors et
-50%
en dedans!



NOTRE SUPERBE COLLECTION EST PLUS ABORDABLE QUE JAMAIS. VENEZ VOIR NOS PRIX CHAUDS DE JANVIER!

LES AMEUBLEMENTS
BOUREUIL

2, rue Saint-Georges
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-0331

GRAND SOLDÉ DE
JANVIER JUSQU'À

50%

DE RÉDUCTION!

12799-908-9

CENTRE DU
LIT D'EAU

GRATUIT
À chaque achat de lit
ou matelas d'eau
**OBTENEZ UN ENSEMBLE
COMPLET DE DRAPS**
sur présentation de ce coupon
Valable jusqu'au 14 janvier 1995



Pour vous
servir!
Fernande
Gagne



279 rue Jacques-Cartier Sud
(face au club de golf)
Saint-Jean-sur-Richelieu

347-2233

12805-810-44

PERDEZ TOUT LE
POIDS QUE VOUS
DÉSIREZ POUR
SEULEMENT **99\$***

1^{re} SEMAINE
D'ÉPICERIE
GRATUITE
VALEUR DE **68\$**

Perdez du poids en toute sécurité tout en mangeant de vrais aliments, sains et équilibrés sur le plan nutritif. Des repas extrêmement variés tel du bifteck, du poulet, des pâtes, des desserts et des collations. Tous, plus appétissants et plus délicieux les uns que les autres.

Nutri/Système est le meilleur moyen de perdre du poids et de ne pas le reprendre.

- Pour les aliments...
- Pour l'aide
- Pour les services personnalisés...
- Pour les rencontres individualisées avec la spécialiste en nutrition...
- Pour les classes de modifications du comportement...
- Pour les résultats...
- Pour le programme de maintien de poids...

• Et pour votre nouvelle vie...

Mince alors!

nutri/système
cliniques minceur

Séminaire Aux Pâtes Alimentaires
• Les aliments Nutri/Système sont en sus. Offre d'une durée limitée.



Monique Dosch,
cliente de
Nutri/Système,
a perdu 21 livres.



969, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

359-0828

2906, chemin Chambly
Longueuil

463-0222

12805-810-44

TARIFS ANNONCES CLASSÉES

Première insertion	5,75\$ / 20 mots
Répétition	5,25\$ chacune
Le mot additionnel	15¢
Filet	25¢
Titre 1 ligne	25¢
Titre 2 lignes	45¢
*Taxe TPS en sus	

HEURES DE TOMBÉE

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes:
ENCADRÉS 9 heures le vendredi précédant la parution
CLASSÉS 15 heures le vendredi précédant la parution
 Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante.
 La première semaine n'est pas remboursable en cas d'annulation.

annonces classées

UN NOUVEAU NUMÉRO

347-8555

immubles

3 commerces
 MAISON à vendre ou à louer, avec option d'achat, dans beau quartier de Saint-Luc, 348-2674, 349-5460.

5 maisons mobiles
 BÂTISSE COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE 5,500 pi. plancher, 2 entrées électriques, 200 plus 550 volts, ancienne machine shop, peut servir comme entrepôt ou autres, 75,000\$, ou à échanger contre maison à logements, bateau, auto ou autres, 346-8598.

6 propriétés de campagne
 MAISON MOBILE 14x64 avec fondation, rue Lorraine, l'Acadie, intérieur refait à neuf, terrain 100x150, 55,000\$, 454-9959.

7 propriétés à revenus
 SABLIERE 60 arpents avec permis de la C.P.T.A.O. située à Farnham, Tél.: 293-5236.

8 terrains
 IBERVILLE triplex sur terrain commercial, 2e Avenue, spécial 75,000\$, 10,000\$ de moins que l'évaluation municipale, prendrait auto ou camion récent ou auto de collection pour comptant, 346-8598.

9 terres
 PROPRIÉTÉ À REVENUS à vendre: beau duplex, briques, à l'Acadie, 2 grands 5/2 (1,200 pieds carrés ch.), 1er étage, sous-sol non fini, garage, grand terrain et stationnement pour 6 voitures, 5 minutes de la Base Militaire; revenus 11,200\$. Pas d'agent, 115,000\$. Propriétaire, Robert: (514)-448-2661.

11 appartements
 AA. À VENDRE: Saint-Alexandre, rue St-Charles, 23,035 pieds carrés, frontage: 162 pieds, profondeur: 136.30 pieds. Secteur tranquille, boisé à l'arrière, infrastructures non payées. Toute offre raisonnable sera considérée. (514) 358-1557.

12 appartements
 TERRE À VENDRE ou à louer, 224 arpents drainés avec machinerie et poste de séchage, Saint-Alexandre, 346-5274.

13 appartements
 À LOUER IBERVILLE beau grand 5 1/2, frais peints, beaucoup d'espace de rangement, prix réduit de 50\$ par mois dans triplex, 346-2558, 347-0662.

14 appartements
 À SAINT-JEAN 4 1/2 et 5 1/2, près de l'hôpital et tous les services, spacieux, disponibles immédiatement, 348-2898, 337-0606.

15 appartements
 AUBAINE 4 1/2, à louer, avec références, tél.: 348-2419.

16 appartements
 IBERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 2e Avenue, tél.: 347-7746 ou 949-5050.

17 appartements
 IBERVILLE PRÈS DU PONT tres beau 3 1/2, entièrement rénové, insonorisé, 285\$/mois, 922-8285, pagette 398-3942.

18 appartements
 SAINT-LUC, 4 1/2 semi sous-sol, entrée laveuse/sécheuse, stationnement pour locataire, 320\$/mois, tél.: 245-7134.

PRIX TRÈS RÉDUIT
GRAND 3 1/2
 380\$ pour 275\$
Grand 2 1/2
 270\$ pour 240\$
 Très, très tranquille, moderne, piscine extérieure, près hôpital, prix moyen
348-6544

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
4 1/2

Libre immédiatement, concierge sur place, aspirateur central, stationnement avec prise

358-2671

À Saint-Jean
4 1/2
360\$/MOIS

cuisinière/réfrigérateur, aspirateur central, stationnement avec prise, près école, Cégep, arrêt d'autobus.

358-5582

4 1/2 et 5 1/2 À LOUER

Très grands, modernes, aspirateur central, stationnement avec prise

346-8414

14 chambres

CHAMBRES DOUBLES ou simples à louer, avec réfrigérateur et lavabo, N.D.A., tél.: 348-5830.

21 automobiles

BATTERIES NEUVES et d'occasion avec garantie à bas prix pour auto, camion, moto/moteur, Rozon Batterie Saint-Luc, 228, Jean Talon, 348-2370.

29 machinerie agricole

JOHN DEERE 14 H.P. Hydro Statistique, souffleur, tondeuse, lame-avant, impeccable, 2,950\$, 293-5053 soir, 895-5963.

33 animaux

CHIOTS DALMATIENS ou labradors blonds, vaccinés, vermifugés, garantie de santé, parents sur place, aussi service d'accouplement, 460-7986.

39 vêtements

MANTEAU EN VÉRITABLE PEAU DE MOUTON RENSÉVÉE, marque «Artic Lamb», grandeur 5-6, long, à l'état neuf, jamais porté, 400\$, 346-0594, après 18 h ou répondre.

40 divers

ACHETONS véhicules pour recyclage et ramassons métaux, Réginald: 346-6112.

À VENDRE
TÉLÉVISEURS ET VIDÉOS
d'occasion

CENTRAL T.V. SERVICE ENR.
 247, rue Champlain
 Saint-Jean-sur-Richelieu
348-4383

52 offres

CANADA ET QUÉBEC: subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles et existantes. Renseignements: Centre d'Aide pour Petites Entreprises: (514) 728-0594, ext. 4.

CLINIQUE D'ÉSOTÉRISME au Québec en direct: tarot, astrologue, clairvoyant. Questions: amour, argent, travail. Appelez maintenant, recevez votre carte du cite et 3 minutes gratuitement. 1-900-451-4878.

ÉCOLE DE COIFFURE BELLE TÊTE vous offre des cours pour débutant, début des cours: jour, 20 février-soir, 16 janvier, cours samedi seulement: début 4 février, cours coupe seulement: début 6 février, 5465 chemin Chamby Saint-Hubert, 462-3937.

RENOVATION GÉNÉRALE aussi travaux connexes, plomberie, électricité, menuiserie, joint, peinture, ouvrage garanti, possibilité de financement, (514)358-5849.

FISSURE CRÉPIS
 Réparation de fissures de solage à injection d'époxy, réparation d'infiltration d'eau, imperméabilisation briques et ciment, réparation de béton, Crépis, Ouvrage garanti, évaluation gratuite, Possibilité de financement, 358-3754.

RENOVATION
 générale aussi travaux connexes, plomberie, électricité menuiserie, joint, peinture, ouvrage garanti, possibilité de financement, (514)358-5849.

53 demandes

CHERCHE TRANSPORT Saint-Paul-Ille-aux-Noix vers Saint-Jean, (centre-ville), 8h à 16h30, 4 jours/semaine, tél.: 291-5499.

CHERCHE UN ENDROIT pour pratiquer sur un sac d'entraînement, demander Yoland 348-1479.

JEUNE FEMME CHERCHE voyageant: Saint-Jean - Montréal, heures régulières de bureau, 347-9177 (vous pouvez laisser message sur répondeur).

Ch un peu de ski...

Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Jean, le 9 janvier à 19h30 au sous-sol de l'Eglise St-Edmond. Initiation abrégée. Soyez au rendez-vous et Bonne Année à toutes les membres!

11 janvier Conférence A.P.A.M.M.H.R.
 L'Association des Parents et Amis du Malade Mental du Haut-Richelieu vous invite à une conférence gratuite sur le thème de «La culpabilité», le 11 janvier à 19h30, au Miriflik Inn, 576 Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu. Infos: 346-5252.

12 janvier Danse Age d'Or IBERVILLE
 Le Club d'Age d'Or d'Iberville organise une danse le 12 janvier à 19h au

13 janvier Danse Age d'Or St-Grégoire
 Le Club d'Age d'Or de Saint-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre le 7 janvier 1995 à 20h au Centre des Aînés de Mont-St-Grégoire, 45 ave de la Montagne. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

14 janvier Danse Age d'Or St-Grégoire
 Le Club d'Age d'Or de Saint-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre le 7 janvier 1995 à 20h au Centre des Aînés de Mont-St-Grégoire, 45 ave de la Montagne. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

15 janvier Danse Dîner des Fêtes Age d'Or Saint-Jean
 Le Club d'Age d'Or vous invite à son dîner des Fêtes le 15 janvier à 12h au Centre des Aînés. Musique Georges Deland, pour danser ou jouer aux cartes. Admission: 15\$. Bienvenue à tous! Infos: 348-2619; 348-5390.

16-17 janvier Soirées Spirituelles Ile Ste-Thérèse
 M. l'Abbé Pierre Smith animerà 2 soirées avec enseignement et Eucharistie les 16 et 17 janvier, de 19h à 21h30, sur le thème «Le Verbe s'est fait chair». Admission: 3\$/soir. A l'Escale T. 50 Ste-Thérèse, St-Luc. Infos: 348-4580.

19 janvier Bingo Villa Saint-Jean
 La Villa saint-Jean tiendra une soirée de bingo le 19 janvier 1995 à 19h30, à la Villa, 145 rue Latour. Bienvenue à tous. Informations: 348-4760.

20, 21, 23 janvier Voyage Memphrémagog Club 3 x 20 ans
 Voyage organisé pour les membres du Club 3 x 20 ans à l'Auberge Memphrémagog les 20, 21 et 23 janvier. Pour informations: 346-2743.

21 janvier Danse Age d'Or Henryville
 Le Club de l'Age d'Or de Henryville organise une danse le 21 janvier à 20h au Sabot d'Or, avec l'orchestre Musik à Tou... Bienvenue à tous.

activités de la semaine

A.R.B.R.E. Bénévoles demandés

Avez-vous du temps à donner? Vous pouvez faire partie de la grande famille de l'Association Roseraie Bleue Rayon d'Espoir. Vous serez logé et nourri en échange de votre travail: préposé à l'accueil, entretien, préposé aux résidents, etc. Avez-vous le goût? On a besoin de vous. Renseignements: Lise Dugas, 358-1025.

4 janvier Réunion Fermières Sabrevois

La réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Sabrevois aura lieu le 4 janvier 1995 à 20h, à la salle communautaire. Bienvenue à toutes.

5 janvier Bingo Villa St-Jean

La Villa Saint-Jean tiendra une soirée de bingo le 5 janvier 1995 à 19h30, à la Villa, 145 rue Latour. Bienvenue à tous. Informations: 348-4760.

7 janvier Cartes Age d'Or IBERVILLE

Le Club d'Age d'Or d'Iberville organise une partie de cartes le 7 janvier à 19h30, au sous-sol du bureau de poste. Goûter et prix de présence. Admission: 3\$. Informations: 347-3419.

7 janvier Danse Age d'Or St-Grégoire

Le Club d'Age d'Or de Saint-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale avec orchestre le 7 janvier 1995 à 20h au Centre des Aînés de Mont-St-Grégoire, 45 ave de la Montagne. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

8 janvier Brunch Age d'Or Marieville

Brunch familial du Club de l'Age d'Or de Marieville, dimanche le 8 janvier de 9h30 à 13h, au 400 Dr Poulin. Musique et danse jusqu'à 16h avec Disco René Boudreau. Admission: 6\$. Bienvenue à tous.

9 janvier Assemblée Filles d'Isabelle

Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Saint-Jean, le 9 janvier à 19h30 au sous-sol de l'Eglise St-Edmond. Initiation abrégée. Soyez au rendez-vous et Bonne Année à toutes les membres!

11 janvier Conférence A.P.A.M.M.H.R.

L'Association des Parents et Amis du Malade Mental du Haut-Richelieu vous invite à une conférence gratuite sur le thème de «La culpabilité», le 11 janvier à 19h30, au Miriflik Inn, 576 Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu. Infos: 346-5252.

12 janvier Danse Age d'Or IBERVILLE

Le Club d'Age d'Or d'Iberville organise une danse le 12 janvier à 19h au

12 janvier Cartes Villa Saint-Jean

La Villa Saint-Jean organise une partie de cartes le 12 janvier 1995 à 19h30, à la Villa, 145 rue Latour. Bienvenue à tous. Informations: 348-4760.

12 janvier Assemblée Filles Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous convient à leur Assemblée régulière le 12 janvier 1995 à 19h30 au sous-sol de l'Eglise Sacré-Coeur. Bienvenue à toutes et Bonne Année!

14 janvier Danse Age d'Or ND Stanbridge

Le Club d'Age d'Or de Notre-Dame de Stanbridge organise une soirée de danse le 14 janvier au son de la musique Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

sous-sol de l'église St-Noël. Disco Denis Deland. Une demi-heure de pratique avant. Admission: 6\$. Information: 348-8783; 347-1760.

12 janvier Cartes Villa Saint-Jean

La Villa Saint-Jean organise une partie de cartes le 12 janvier 1995 à 19h30, à la Villa, 145 rue Latour. Bienvenue à tous. Informations: 348-4760.

12 janvier Assemblée Filles Isabelle

Les Filles d'Isabelle d'Iberville vous convient à leur Assemblée régulière le 12 janvier 1995 à 19h30 au sous-sol de l'Eglise Sacré-Coeur. Bienvenue à toutes et Bonne Année!

14 janvier Danse Age d'Or ND Stanbridge

Le Club d'Age d'Or de Notre-Dame de Stanbridge organise une soirée de danse le 14 janvier au son de la musique Georges Deland. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

14 janvier Danse Age d'Or ND Stanbridge

Le Club d'Age d'Or de Notre-Dame de Stanbridge organise une soirée de danse le 14 janvier à la salle du Centre des Aînés. Bienvenue à tous.

14 janvier Danse Club 3 x 20 ans

Le Club 3 x 20 ans organise une soirée de danse le 14 janvier à la salle du Centre des Aînés. Bienvenue à tous.

15 janvier Dîner des Fêtes Age d'Or Saint-Jean

Le Club d'Age d'Or vous invite à son dîner des Fêtes le 15 janvier à 12h au Centre des Aînés. Musique Georges Deland, pour danser ou jouer aux cartes. Admission: 15\$. Bienvenue à tous! Infos: 348-2619; 348-5390.

16-17 janvier Soirées Spirituelles Ile Ste-Thérèse

M. l'Abbé Pierre Smith animerà 2 soirées avec enseignement et Eucharistie les 16 et 17 janvier, de 19h à 21h30, sur le thème «Le Verbe s'est fait chair». Admission: 3\$/soir. A l'Escale T. 50 Ste-Thérèse, St-Luc. Infos: 348-4580.

19 janvier Bingo Villa Saint-Jean

La Villa saint-Jean tiendra une soirée de bingo le 19 janvier 1995 à 19h30, à la Villa, 145 rue Latour. Bienvenue à tous. Informations: 348-4760.

20, 21, 23 janvier Voyage Memphrémagog Club 3 x 20 ans

Voyage organisé pour les membres du Club 3 x 20 ans à l'Auberge Memphrémagog les 20, 21 et 23 janvier. Pour informations: 346-2743.

21 janvier Danse Age d'Or Henryville

Le Club de l'Age d'Or de Henryville organise une danse le 21 janvier à 20h au Sabot d'Or, avec l'orchestre Musik à Tou... Bienvenue à tous.

21 janvier Plein-air Club 3 x 20 ans

Journée de plein-air organisée pour les membres du Club 3 x 20 ans, au sous-bois à St-Grégoire, le 27 janvier. Pour informations: 347-6426; 346-2743.

27 janvier Plein-air Club 3 x 20 ans

Journée de plein-air organisée pour les membres du Club 3 x 20 ans, au sous-bois à St-Grégoire, le 27 janvier. Pour informations: 347-6426; 346-2743.

23 janvier Cours de danse Club 3 x 20 ans

Le Club 3 x 20 ans vous invite à un cours de danse au Centre des Aînés avec Jacqueline Brière, le 23 janvier. 13h: ligne avancé; 14h: ligne débutant; 18 à 19h: danse sociale; 19h à 20h: danse de ligne. Pour informations: 358-3631.

27 janvier Plein-air Club 3 x 20 ans

Journée de plein-air organisée pour les membres du Club 3 x 20 ans, au sous-bois à St-Grégoire, le 27 janvier. Pour informations: 347-6426; 346-2743.

Abus sexuel Groupe d'entraide L'Expression Libre

Si tu es âgé(e) entre 12 et 20 ans et as vécu une expérience d'abus sexuel, c'est important pour toi d'en parler. Les services du Groupe d'entraide L'Expression Libre du Haut-Richelieu sont: les rencontres de groupe, les rencontres individuelles, l'accompagnement et une ligne téléphonique est mise à ta disposition. Nos services sont confidentiels et offerts gratuitement. Contactes-nous au 358-4233.

Age d'Or de Saint-Jean Parties de Cartes

Venez jouer aux cartes, tous les mercredis à partir du 7 septembre, 13h00, au Centre des Aînés. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous. Infos: 348-5380.

Age d'Or Saint-Jean Cartes de membre

Les cartes de membres du Club de l'Age d'Or Saint-Jean pour 1995 sont maintenant disponibles. Vous pouvez passer les prendre au Centre des Aînés, les mercredis après-midis de 13h à 17h.

A.R.B.R.E. Comptoir familial

Le comptoir familial «L'Etoile d'argent» de l'A.R.B.R.E., situé au 654, 1ère Rue à Iberville est ouvert tous les mercredis de 13h à 20h. Si vous avez des vêtements, bibelots, meubles à donner, vous pouvez les apporter au 135, 5ème Avenue à Iberville, les mardis, mercredis et jeudis entre 8h et 17h. Merci et bienvenue à tous!

Bénévoles demandés Maison Jeunes Iberville

La Maison des Jeunes d'Iberville est à la recherche de bénévoles pour donner l'atelier de petite soudure aux jeunes. Vous pouvez contacter Lise au 346-2283.

Bingo de Rougemont

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. de Rougemont désirent vous informer de la fermeture temporaire de leur bingo du dimanche soir depuis le 30 octobre dernier. La réouverture est prévue au printemps. Le Comité du Bingo désire

Comité d'entraide Parnoise Cathédrale

Les responsables du comité avisent les membres que les cartes de membre pour l'année 1995 sont disponibles jusqu'au 28 février 1995. Pour informations: 347-4832.

Comptoir familial Iberville

On vous informe que le comptoir familial du Centre d'action bénévole d'Iberville est maintenant situé au 285, 3ème Avenue à Iberville. Les heures d'ouverture sont les mardis de 9h à 16h, et les jeudis de 13h à 20h30. Bienvenue à tous.

Bingo Ile Ste-Thérèse

Le Club de l'Age d'Or de l'Ile Ste-Thérèse/Talon organise des soirées de Bingo tous les mardis soirs, à 19h15 au chalet de l'Ile, 41 rue Riendeau. Bienvenue à tous.

Bingo Rougemont

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc. vous invitent à leur bingo tous les dimanches soirs à 19h à la salle du Pavillon de l'Agriculture, 735 rue Principale, Rougemont, 3 000\$ en prix: 1 gros lot de 1 000\$. Admission: 4\$ pour 8 cartes ou 6\$ pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

remercier sa clientèle de son encouragement assidu. A bientôt!

Bingo Ile Ste-Thérèse

Le Club de l'Age d'Or de l'Ile Ste-Thérèse/Talon organise des soirées de Bingo tous les mardis soirs, à 19h15 au chalet de l'Ile, 41 rue Riendeau. Bienvenue à tous.

Bingo Rougemont

La Chambre de Commerce et Les Loisirs Mont-Rouge Inc vous invitent à leur bingo tous les dimanches soirs à 19h à la salle du Pavillon de l'Agriculture, 735 rue Principale, Rougemont, 3 000\$ en prix: 1 gros lot de 1 000\$. Admission: 4\$ pour 8 cartes ou 6\$ pour 18 cartes. Bienvenue à tous.

Centre de prévention du suicide, Haut-Richelieu

La prévention du suicide... un choix de vie. Le Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu dispose des services suivants: Écoute téléphonique de 18h à 24h00, 7 jours/semaine). Évaluation. Suivi de crise (entrevue face à face). Support au tiers et aux personnes endeuillées par le suicide. Services d'information, de sensibilisation et de formation. Tous nos services comportent CONFIDENTIALITÉ, RESPECT et RESPONSABILITÉ. Informations: 357-9189 et 1-556-6377 (Sans frais); ces deux lignes possèdent le service d'affichage du numéro demandeur.

Comité Chômage Haut-Richelieu

Le Comité Chômage offre gratuitement ses services d'information et de représentation en matière d'assurance-chômage à toute la population du Haut-Richelieu. Désirez-vous des informations d'ordre général sur l'assurance-chômage et les cours de formation? Souhaitez-vous contester une décision vous pénalisant? L'assurance-chômage refuse de vous payer suite à votre départ volontaire ou encore parce que votre employeur vous a congédié? Alors, n'hésitez pas à nous contacter! Être bien informé, c'est souvent s'éviter de sérieux problèmes. Téléphone: 359-5826.

Comité d'

ACUPUNCTEUR
 L'homme naît du ciel et de la terre
Jean-Claude Petiot
 BSC MSC
 Inscrit au registre des acupuncteurs de la Corporation des médecins du Québec
 175, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-5331

MANOIR CHAMBLY
 Centre d'hébergement pour personnes âgées
THELMA CADIEUX 895-0407 / 658-1663

ALIGNEMENT
Garage Roger Mercier
 Alignement et balancement électroniques
 Réparations générales
 159, rue Mayrand, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-6251

ALIMENTS NATURELS
Les Aliments Naturels Rayons De Soleil Enr.
 • Produits biologiques
 • Aliments en vrac • Mets végétariens
 • Suppléments alimentaires
 189, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu 358-9006

ANIMALS
Shana
 TONTE ET TOILETTAGE
 Sylvie 359-8782, 90, rue Jean-Baptiste, Saint-Luc

ARMOIRES
LES ARMOIRES PRESTIGE INC.
 Armoires au prix du manufacturier
 OUVERT AU PUBLIC - ÉVALUATION GRATUITE 346-3525 / 2249, boul. Brunelle, Carignan 447-8110

ARPEUTEUR
MARCEL DENICOURT
 ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE
 • Certificats de localisation et d'implantation
 • Piquetage, bornage et projets de lotissement
 • Descriptions techniques et plans topographiques
 370, 2e Avenue, Iberville 346-3096

ARTS MARTIAUX
KARATÉ YOKUSHIN
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Dir. Richard Poulin
 60, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu 358-1739 / Rés.: 348-0671

ATELIERS
 Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu inc.
 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-0323, poste 252

ATELIER DE PNEUS
ORIENTAL TIRE & SHOPS INC.
 PNEUS
 • Hankook
 • Marshall
 275, rue Bouthillier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu 346-4648

BATTERIE
POWER RABAIS 5%
 sur tout achat de batterie de 50\$ et plus.
 25\$ de rabais sur batterie d'occasion
 770, avenue Thomas, Iberville 346-4558

BÉTON
FISSURES
 de fondations?
 Réparations de fissures à injection.
 Consultez nos experts pour estimation gratuite
 Finition de Béton 2000 enr. 359-6767

BOIS DE CHAUFFAGE
 Ramonage • Inspection • Réparation de cheminée
 Livraison gratuite
 • Bois sec et de première qualité
 Livré sur palette dans votre garage (2/3 corde)
 Georges Maisonneuve
 728, 1ère Rue, Iberville Tél.: 358-4606

BOIS FRANC
A. & Y. LANGEVIN INC.
 Le plus gros dépositaire de bois franc de la région
 194, rue Principale, Ange-Gardien (sortie 55, autoroute 10)
 293-6433 / Tél.: 293-3332

BUREAUTIQUE
SOLUTION JLM
 • Bureautique • Service de paie
 • Préparation de documents légaux • Thèses
 • Administration • Recherche de prix et autres
 La solution à tout! 348-6278

CADRES DÉTAILLANTS
ART & HOBBY
 De tout pour l'artiste
 250 St-Jacques, St-Jean 347-1517

CHAUFFAGE
ÉLECTRICIENS RODOLPHE ET GILLES BOUCHARD INC.
 Résidentiel • Commercial
 Industriel • Bâtiment agricoles
 Distributeur: **CONNECT**
 ÉVALUATION GRATUITE
 138, MERCIER, SAINT-JEAN TEL.: 346-7293

COMPTABLE
LES INVESTISSEMENTS F.L.P.C. inc.
 François Lord
 Comptable-administrateur
 Spécialité: GESTION EN RESTAURATION
COMPTABILITÉ
 Service rapide et prix compétitifs
 580, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean 359-1650

CONCEPTION GRAPHIQUE
 Conception graphique • Infographie • Photolithographie
TADAM!
 Design graphique inc.
 84, rue Richelieu
 Télécopieur: 347-2848
 Téléphone: 347-0323

CONSTRUCTION
 (514) 296-4968
CONSTRUCTION BERNARD PARADIS
 Entrepreneur général
 Rés. Com. Ind.
 Menuiserie
 Charpente - Finition
 Construction - Rénovation
 ÉVALUATION GRATUITE
 Bernard Paradis T. Sc. A.
 1915, Rang Kempt, Saint-Alexandre

COURRIER
Messageries du Haut-Richelieu
 • Livraison du courrier local (2 jours ouvrables)
 • Saint-Jean-sur-Richelieu, Iberville et Saint-Luc
 • Courrier commercial et privé
 • Service personnalisé
 348-5462 Maurice Lefrançois

DECORATION
 Tout en décoration! Ambiance
Château
 835, rue Saint-Jacques, Saint-Jean 346-5485

DÉNEIGEMENT
 L'hiver passé, vous vous rappelez...
 Alors, pourquoi encore pelleter?
DÉNEIGEMENT S. LALONDE
 348-0024 ou 357-0701 24 h/24 h

DESIGNER
LINDA L'ÉTOILE
 • Aménagement résidentiel et commercial
 • Design de produits d'aménagement
 323, rue Bellefleur, Saint-Jean 349-4915

DRAP SANTÉ
 Drap santé
 CHOIX DE 16 COULEURS
 359-8464
 CA: 28147
OBSÉSSION ENR.
 GROS ET DÉTAIL

ECHANGEUR D'AIR
 L'échangeur d'air avec récupération de chaleur
 • Élimine le surplus d'humidité et les odeurs
 • Permet une meilleure répartition de la chaleur
 • Contrôle automatique ou manuel
AIR-TECH ENR. 358-4655
 Installation gratuite (temps limité)

ÉCOLE DE COUTURE
École de couture Monique Fournier
 Cours pour adultes, adolescents et enfants
 Débutants - Intermédiaires - Avancés
 Ajustement de patrons - Ateliers spéciaux
 494, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean (face au Dunkin' Donuts) 349-3397

ÉCOLE DE DANSE
Marcel Rainville
 Professeur de danse
 33, rue Lefort, Iberville 347-5677

ÉCOLE DE MUSIQUE
École de musique Jocelyne Laberge
 Cours offerts
 Piano - guitare - chant - flûte - violon - etc.
 134, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean 346-6098

HUILE À CHAUFFAGE
La coopération pétrolière: Sunc
 Agent distributeur: **LÉVIS LÉVESQUE**
 436, Route 133, Pile River
 1-800-463-7303

HYPNOTHERAPIE
NICOLE PÉPIN, n.d.
 Hypnothérapeute
 • Stress • Mémoire
 • Concentration • Sommeil
 • Vies antérieures • Etc.
 Pour rendez-vous: 357-0068

INFORMATIQUE
INFORMATIQUE D.B.D. INC.
 Lison Prévost
 Tél.: (514) 681-7739
 Fax: (514) 681-8616
 1635, autoroute 440, Chomedey, Laval H7L 3W3
 Tél.: (514) 359-1732
 Fax: (514) 359-3686
 935, boul. du Séminaire Nord, Saint-Jean J3A 1B6

INGÉNIEUR
D.P.I.
 Ingénieurs-conseils
 • Génie municipal • Génie Sanitaire
 • Structures et fondations • Gérance de projets
 • Surveillance des travaux
 1331, rue Bernier, local 200, Saint-Luc 359-6816

NOTAIRE
Claudine Monette
 NOTAIRE
 CONSEILLER JURIDIQUE
 438, rue Saint-Jacques, Saint-Jean 347-6507

PIÈCES D'AUTOMOBILES
NAPI
 Achetons tout genre de véhicule
 ÉCONOMISEZ DÉMONTÉZ VOS PIÈCES VOUS-MÊMES!
 Spécialiste: GM - FORD CHRYSLER
 Membre INTERCOM RAPID
 654, Route 219, Napierville
 Tél.: 245-3333
 Ext.: 877-4948
 Fax.: 245-0609

PIÈCES DE CAMION
POWER RABAIS 5%
 sur tout achat de pièces de camion de 50\$ et plus.
 770, avenue Thomas, Iberville 346-4558

PORTES ET FENÊTRES
Rodriguez & Fils Inc.
 PORTES ET FENÊTRES
 • VENTE • INSTALLATION • RÉNOVATIONS
 • RÉPARATIONS • PORTES-PATIOS
 324, rue Saint-Laurent, Saint-Jean 348-2545

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
MULTI PRÊT DEUX MILLE
 Courtier indépendant
NICOLE L. RYAN
 Agent hypothécaire bilingue
 1094, rue Béri (coin René-Lévesque Est), Montréal
 (514) 347-3411 / 287-1211 (MTL)

PSYCHOLOGUE
Sylvie Leclair, M.Ps.
 Psychologue
 ÉVALUATION - PSYCHOTHÉRAPIE
 900, boul. du Séminaire, bureau 400, Saint-Jean 346-9819

REMBOURSEUR
Judes Gagné
REMBOURSEUR ENR.
 Choix de tissus et de mousses
 Résidentiel et commercial
 ÉVALUATION GRATUITE
 76, rue De Salaberry, Saint-Jean 359-0463 346-7519

REMORQUAGE
 • Débosselage
 • Peinture
 • Vente d'autos
Garage O. Guimond
 Remorquage 24h
 2875, Rte 133, St-Alexandre (Dc) J2H 4C2
 Tél.: (514) 358-5888

RENCONTRES
Match
 1-800-461-5030 (sans frais)

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES
VILLA LA BELLE ÉPOQUE
 RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES
 • Cuisine canadienne
 • Tous les services
 • Centre-ville
 165, rue Longueuil, Saint-Jean 346-7913

RESTAURANT
MIKES
 Les meilleurs sous-marins et pizzas en ville!
 Saint-Jean: 347-1447 - Saint-Luc: 359-4655

ROTISSERIE
 La meilleure rotiisserie dans la région
SERVICE DE LIVRAISON RAPIDE
 349-5556
 LE GALLO rapido

SALLE DE RECEPTIONS
Ébrière Saint-Valentin
 • Ouverte à l'année
 • Réceptions de tous genres
 • Réservations de groupes
 283, 3e Ligne, Saint-Valentin 291-3414

SEPARATION DE COULEURS
Quadro
 84, rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu 347-0323

SOUDEURE
Soudure Potvin
 • Service d'unité mobile
 • Soudure générale
 • Réparations
 • Remorques
 • Support pour bicyclettes
 Patrick Potvin, propr.
 7, rue Robert Iberville 347-0479

TAXI
UNION ST-JEAN
 1357-7777
 Service de jour et nuit
 Service de mini-groupes
 Transport de personnes à mobilité réduite

TISSUS
Les Tissus de la Montérégie inc.
 Christian Lafond, propr.
 • Tissus au mètre
 • Patrons, boutons-poussoirs, impressions sur place
 • Accessoires, boutons
 • Spécialiste en fils et tissus pour draperies
 CONFECTION DE VÊTEMENTS, DRAPERIES ET RIDEAUX
 291, rue Saint-Louis, locaux 107 et 108, Saint-Jean-sur-Richelieu 349-0508

VÊTEMENTS (travail, chasse et pêche)
SURPLUS MILITAIRE NAPIERVILLE ENR.
 Gros et détail
 CHAUSSURES ET VÊTEMENTS: • TRAVAIL • CHASSE • PÊCHE • MILITAIRE
 Cadets et scouts: 10% d'escompte
 Propr.: Victor Foucault
 Horaire: Dimanche, lundi: fermé
 Mardi, mercredi: 10 h à 18 h
 Jeudi et vendredi: 10 h à 21 h
 Samedi: 10 h à 16 h
 245-7084
 AUTOROUTE 15 SUD, SORTIE 21
 699, ROUTE 219, NAPIERVILLE

YOGA
DÉCOUVREZ LE YOGA ET SES BIENFAITS
 HORAIRES VARIÉS (matin et soir)
 358-4998
 39, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

LE RICHELIEU dimanche, le dimanche 1er janvier 1997



**Une seule
résolution
pour**

1995.
VOTRE SATISFACTION
TOTALE!

SONY.

32 po
Trinitron

TÉLÉVISEUR
32 PO
• Télécommande
• Stéréo moniteur

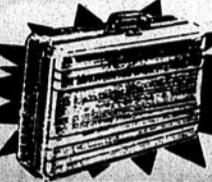
1349\$

799\$



CAMÉRA Canon

- Lampe rétractable
- Zoom 10x • Visière amovible



**MALETTE DE
TRANSPORT
RIGIDE
GRATUITE**

RÉCEPTEUR
TEAC
50 WATTS

- Syntonisateur digital
AM/FM stéréo

169\$



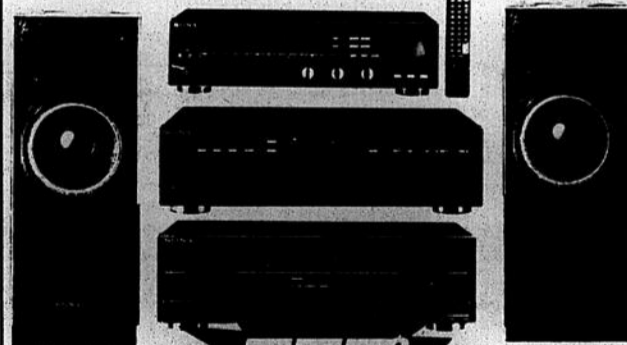
MAGNÉTOSCOPE
• Télécommande universelle

4 TÊTES HI-FI STÉRÉO

444\$

SYSTEME DE SON

- 100 watts par canal
- Télécommande
- Casette double avec copie haute vitesse Dolby
- Syntonisateur AM/FM
- Lecteur laser 5 disques programmable
- Haut-parleurs 3 voies



777\$

SONY.

SYSTEME DE SON «SURROUND DOLBY PROLOGIC»
• 55 watts x 2 (10 watts à l'arrière et 10 watts au centre)
• Télécommande audio/vidéo



DOLBY PROLOGIC SURROUND

467\$

TÉLÉPHONE SANS FIL SONY.



69.95\$

Rég.: 169\$ (démonstrateur)



349\$

MINI-CHAÎNE
SAMSUNG

- Syntonisateur digital AM/FM stéréo
- Lecteur laser programmable
- Double cassette • Télécommande

24 LE RICHELIEU dimanche, le dimanche 1^{er} janvier 1995

Le plus grand
choix en
électronique
avec service

HÉBERT & GOUIN
Audio - vidéo - communications



391, boul du Séminaire, Saint-Jeau-sur-Richelieu 348-5210

Quantité
limitée